

3

NOVINY KEŽMAROK

Kultúrno-spoločenský
mesačník mesta

MAREC
2022
7. ročník

Vydáva Mestské kultúrne stredisko
v Kežmarku

EURÓPSKE
MESTO
ŠPORTU '22



V meste pribudne
regionálna tržnica

str. 3



Investície mesta
Kežmarok

str. 13-16



Kežmarčania na
podhalianskom behu

str. 23



Kežmarok žije titulom Európske mesto športu
Najmenší Kežmarčania sa v Aréne Kežmarok predstavili
vo fašiangových maskách

➤ viac na str. 23-25

DREVONA
N A B Y T O K

**Všade pekne,
doma najkrajšie!**



Kežmarok, Michalská 73
tel: 0918 605 347, kežmarok@drevona.sk
www.drevona.sk

PF-20002

MOJE NEISTOTY 2022

Motto ročníka: „Vidím sa v tieni...“

Škola umeleckého priemyslu v Kežmarku
Mesto Kežmarok

Výstavná sieň
Hlavné námestie č. 64
060 01 Kežmarok

Vás pozývajú
na výstavu
výtvarných a fotografických
prác krajskej súťaže
Moje neistoty

V čase od:
PO-PIA: 9:00 – 17:00 hod
SOB: 9:00 – 13:00 hod.



Výstava sprístupnená pre verejnosť od 15.3. – 30.3. 2022 ...umením meníme svet...



Verejnoprospešné služby Mesta Kežmarok

Polná 1, 060 01 Kežmarok
IČO: 42 234 891, DIČ: 2023473045

PONUKA na prenájom reklamnej plochy v Aréne Kežmarok

Ponúkame Vám prenájom reklamnej plochy na zimnom štadióne
Aréna Kežmarok. Vaša reklama môže byť umiestnená
priamo na ľadovej ploche alebo na mantineli.

CENNÍK

- reklamná plocha na mantineli 50,00 €/m²/mesiac
- reklamná plocha na ľadovej ploche 70,00 €/m²/mesiac

INFORMÁCIE

V prípade záujmu kontaktujte zodpovednú osobu:
Ing. Pavol Fejerčák – vedúci strediska športových zariadení
Telefón: 0948 237 271, E-mail: fejercak@vpskk.sk

Cenník inzercie 2022

Formát – FAREBNE	Ceny v EUR vrátane DPH
A4 zadná strana 1/1 (210x296 mm)	370 €
A5 zadná strana 1/2 (184x128 mm)	190 €
A4 vnútorná strana 1/1 (210x296 mm)	310 €
A5 vnútorná strana 1/2 (184x128 mm, 90x260 mm)	165 €
A6 vnútorná strana 1/4 (90x128 mm výška)	70 €
Formát – ČIERNOBIELO	Ceny v EUR vrátane DPH
A4 vnútro 1/1 (210x296 mm)	270 €
A5 vnútro 1/2 (184x128 mm, 90x260 mm)	140 €
A6 vnútro 1/4 (90x128 mm výška, 184x62 mm šírka)	60 €
A7 vnútro 1/8 (59x90 mm výška, 90x62 mm šírka)	30 €
Inzerát neštandardných rozmerov čiernobiely 1 cm ²	1 €

Cenník inzercie mesačníka Kežmarok pre rok 2021

Spomienky, narodeninové, svadobné blahoželanía 0 €/spomienku
Podakovania sponzorom sa do 15 sponzorov nespoplatňujú. Každý počet nad 15 sponzorov sa spoplatňuje sumou 5 €.

Riadková inzercia

Občianska: 2 €/15 slov. Firemná: 4 €/15 slov. Inzercia v rámečku: +3 €.

Zlavy z plošnej inzercie:

Opakovanie 3-5x 10%. Opakovanie 6-12x 15%.

Dalšie zľavy:

Pri jednorázovej platbe vopred za opakovanú inzerciu +3 % k aktuálnym zľavám.

Pri nepretržitom inzerovaní trvajúcom 5 rokov a viac + 3 % k aktuálnym zľavám.

Dalšie podmienky inzercie: /MsKS, VPP, MŠ, ZŠ, SŠ, CVČ, .../

Organizáciám, ktoré pripravujú verejné podujatia pre občanov Kežmarku s nulovým vstupným sa poskytujú pozvánka na podujatie vo forme plošnej inzercie zadarmo v rozmere maximálne 1/4 strany čiernobiely 2 x ročne s prihliadnutím na priestorové možnosti.

Platená inzercia má prednosť pred neplatenou.

Vydavateľ si vyhradzuje právo na ďalšie dojednania cien dohodu.

Počet výtlačkov – 5 700 ks. Mestské kultúrne stredisko nie je platcom DPH.



V Kežmarku poklepali základný kameň novej regionálnej tržnice

Zámerom mesta je zrealizovať prestavbu mestskej tržnice na regionálnu tržnicu za účelom podpory lokálnych producentov. Revitalizáciou prejde aj park v jej okolí, pribudnú nové stromy a fontána.



Exteriér tržnice poskytne priestor na oddych v centre mesta.

Základný kameň poklepali v pondelok 14. februára primátor mesta Ján Ferenčák, prednostka mestského úradu Jela Bednárová a Slavomír Zelina z firmy Merate s r.o., ktorá stavbu realizuje.

„Cieľom je podporiť miestnych producentov nielen z mesta, ale z celého okresu, regiónu a poskytnúť im dôstojné miesto na predaj úrody a domácich produktov. Prestavbou chceme vytvoriť atraktívne prostredie a nový vstup do centra pre zákazníkov, obyvateľov a návštevníkov Kežmarku. Okrem realizácie nových projektov, rekonštrukcií stavieb a investovania do infraštruktúry sa chceme sústrediť na podporu zdravého životného štýlu. A ten sa začína pri tom, čo konzumujeme. Regionálna tržnica prinesie čerstvé, kvalitné a lokálne potraviny do mesta a podporí drobných predajcov,“ uviedol Ján Ferenčák.

Komplexný návrh prestavby mestskej tržnice je rozdelený na niekoľko etáp, pričom rekonštrukciu čaká aj parkovisko a na

mieste časom pribudne krytá celoročná tržnica. Revitalizáciou prejde aj park v okolí – pribudnú nové stromy a fontána.

Prestavba bude mať zároveň estetický vplyv na okolie a občanov. Výstavbou nových priestorov sa vytvoria predpoklady k prebudovaniu súčasného trhoviska v jednotnom architektonickom ráze. „Materiálovo sú zvolené miestne materiály ako kameň, drevo a sklo. V parku pribudne fontána, a to, čo je dendrologicky nevyhovujúce, bude nahradené novou výsadbou. Chceme tak naplniť zelené ciele, ku ktorým sa Kežmarok už dávnejšie zaviazal,“ priblížila Jela Bednárová.

Prvá etapa zameraná na modernizáciu mestských trhových priestorov by mala trvať deväť mesiacov a jej rozpočet je takmer 271 tisíc eur. Mesto získalo príspevok 80 tisíc eur z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Integrovaný regionálny operačný program.

Barbora Sosková

Marec - prvý jarný mesiac



Po dlhých zimných dňoch nám pani Zima nadelila plným priehľadom to, čo nám roky chýbalo – dostatok snehu, zimy aj mrazu. Tešíme sa z toho, ako sa postupne začína

prebúdzat k životu príroda a spolu s teplými jarnými lúčmi sa aj my snažíme o reštart našich životov. Oveľa intenzívnejšie vnímate dianie okolo seba. Chceme veriť, že to najhoršie máme už za sebou. Stereotypy sa začínajú meniť a veci nadobúdajú konkrétne obrysy. Mení sa aj kolorit nášho mesta. Istotne si mnohí Kežmarčania všimli, že pred hradom pribudla na podstavci socha Imricha Thökölyho. Niektorí sa pýtajú, načo je nám takáto socha? A prečo práve Thököly? Iní ju zasa vnímajú ako atrakciu mesta. Napriek všetkým dobrým aj negatívnym aspektom patrí gróf Imrich Thököly k najvýznamnejším postavám našich ranonovovekých dejín.

Ako vodca protihabsburgského povstania sa zaslúžil o slobodu vyznania, historici ho charakterizujú ako človeka, ktorému sa podarilo zachrániť evanjelickú cirkev v najzložitejších časoch jej histórie. Ti, ktorí poznajú naše dejiny vedia, že rodina Thököly vlastnila hrad vyše 100 rokov. Za ich éry prešiel hrad najväčšími stavebnými úpravami, ktoré mu dali pečať prepychového šľachtického sídla. Tu sa stretávali umelci, filozofi i šľachtici. Tu sa narodil aj Imrich. Jeho ďalší osud je z histórie dobre známy. Posledná etapa jeho životného príbehu sa spája s rokom 1904, keď cisár František Jozef I. udelil amnestiu vyhnancom, ktorí boli pochovaní v Turecku. V Konštantínopole (územie dnešného Istanbulu) na jeseň roku 1906 slávnostne naložili sedem rakiev na loď a potom v Konštanccii osobitným vlakom vypravili domov pozostatky Františka Rákócziho II., jeho syna Jozefa, Miklósa Bercsényiho, Antala Esterházyho, Miklósa Sibrika, Imricha Thökölyho a Heleny Zrínyi. V zmysle zákona č. XX z roku 1906 sa mohlo teda vrátiť do vlasti aj veľké evanjelické knieža.

V Dóme svätej Alžbety boli uložené pozostatky Heleny Zrínyi a jej syna Františka II. Rákócziho. Pozostatky Imricha boli uložené v prístavbe Nového evanjelického kostola v Kežmarku. V 40. rokoch 20. storočia postavili v Košiciach na nádvorí Katovej bašty repliku domu z tureckého mestečka Rodošto (dnešný Tekirdag), v ktorom prežil posledné roky František II. Rákoczi. Pred týmto pamätným domom je umiestnená bronzová socha tejto významnej historickej postavy.


V Kežmarku socha Imricha Thökölyho na koni v životnej veľkosti pribudla v minulom roku. V oboch prípadoch ide o umelecké diela z dielne maďarských umeleckých sochárov Sándora Győriho a Lajosa Győriho. Gróf Imrich sa tak aspoň pomyselné vrátil naspäť do rodiska, v obklopení silných múrov domova, ktorý tu zanechal. Do svojho mesta Kežmarok.

Mgr. Erika Cintulová,
riaditeľka Múzea v Kežmarku




V skratke




 Mesto Kežmarok plánuje vybudovať nový a moderný dom kultúry, má ísť o niekoľkomiliónový projekt. Súčasnú Mestskú kultúrnu stredisko už nepostačuje kapacitou, priestorom ani vybavením. Nová stavba by mala byť umiestnená v blízkosti súčasnej polikliniky, kde sa nachádza budova internátu Strednej odbornej školy (SOŠ) agropotravinárskej a technickej. Podľa jej riaditeľa je však táto budova plne využívaná. „Historicky cenné územie, ktoré je na jeho umiestnenie vytypované, a samotná výstavba si vyžaduje dlhodobejšiu prípravu. V súčasnosti mesto realizuje aktivity zamerané na majetkovoprávne vysporiadanie územia a jeho prípravu,“ uviedla hovorkyňa mesta Barbora Sosková. Primátor Ján Ferencák tvrdí, že lokalita, v ktorej sa nachádza internát s dielňami odborného výcviku, patrí do najhodnotnejšieho územia v centre. „Je na zváženie, či by mal byť v centre dom kultúry, ktorý je tam plánovaný od 70. rokov minulého storočia, alebo tam majú byť dielne pre študentov školy. Sú tam kostoly, je to jednoducho centrum mesta,“ povedal primátor Kežmarku. Ako ďalej vysvetlil, na projekt boli alokované štyri milióny eur v rámci územia udržateľného mestského rozvoja (UMR) súmestia Poprad – Kežmarok – Svit. Ak sa bude mesto a primátor držať svojho zámeru stavať na mieste internátu, musia podľa riaditeľa najprv nájsť pre školu a študentov adekvátne priestory, v ktorých budú môcť byť aj dielne odborného výcviku, aj predajňa. Primátor Ferencák naznačil možné využitie priestorov internátu na Garbiarskej ulici, ktorý je nevyužívaný.

Zdroj: spis.korzar.sme.sk

 Záver prvého školského polroka v Hotelovej akadémii Otta Bruckera priniesol aj druhé kolo súťaže Pravoписná liga HAOb. Na čele jej rebríčka oproti minulému kolu došlo k zmenám. Na prvé miesto so získanými 47 bodmi sa prebojovali až traja študenti – Viktória Svobodová (1.B), Barbora Mazureková (2.A) a Filip Krajčoviech (2.B).

Zdroj: Hotelová akadémia Otta Brucknera v Kežmarku

 V závere minulého kalendárneho roka sa uskutočnil 15. ročník súťaže Expert geniality show. V tomto jubilejnom ročníku súťažilo celkovo 10 042 žiakov zo 656 škôl z celého Slovenska. Medzi nimi boli desiaty žiaci Gymnázia Pavla Országha Hviezdoslava v Kežmarku. Organizátor súťaže zverejnil po komplikovanom výpočte skóre SVET (za vedomosti v téme) a skóre SPOT (za poradie v téme) poradie v jednotlivých kategóriách a v jednotlivých témach. Súťažiaci, ktorý sa umiestnil v prvej štvrtine rebríčka, získava titul expert na..., súťažiaci, ktorý sa umiestnil v prvej štvrtine rebríčka v celkovom poradí, získava titul top expert. Expertmi z kežmarského gymnázia sú: Pavlína Halčinová (4. A) – expert na tajomstvá prírody (4. miesto v SR zo 176 súťažiacich), Marek Zubal (2. A) – expert na mozgolamy (12. miesto v SR z 383 súťažiacich), Slavomír Zubal (3. A) – expert na mozgolamy (17. miesto v SR z 312 súťažiacich). Top expert – v celkovom poradí 49. miesto v SR získal Mariko Havran (4. B).

Zdroj: Gymnázium P. O. Hviezdoslava v Kežmarku

pokračovanie na str. 6



Výstavba Centra integrovanej zdravotnej starostlivosti sa začala v júli 2020, ide o súčasť komplexu prepojeného s Nemocnicou Dr. Vojtecha Alexandra. V novopostavenej päťposchodovej budove sa bude nachádzať 24 ambulancií, rehabilitačné centrum, dialýza a nemocnica bude mať v týchto priestoroch lekáreň. Centrum bude pripojené ku kežmarskej nemocnici súvislými chodbami na dvoch poschodiach. Vo februári boli finalizované teréne úpravy. Nová budova poskytne väčší komfort lekárom a pacientom z celého okresu.

Ondrej Miškovič



Diváci RTVS mohli v pondelok 7. februára o 16.30 hod. na obrazovkách Dvojky v relácii Regina vidieť naše kežmarské športoviská. Európske mesto športu predstavil primátor mesta Ján Ferencák. Reportáž nájdete v archíve televízie.

Ondrej Miškovič



Spoločnosť GEOVRT Kežmarok, s. r. o., začala s vítaním geotermálneho vrtu, ktorý bude slúžiť na výrobu tepla pre kežmarské domácnosti. Počas vrtných prác bude dochádzať k zvýšenému hluku a pohybu mechanizmov v okolí vrtných plošiny, preto spoločnosť prosí Kežmarčanov, ktorí bývajú v blízkosti, o zhovievavosť a trpezlivosť. Tento diskomfort je dočasný a potrvá ešte približne do budúceho mesiaca.

Ondrej Miškovič



Mestské zastupiteľstvo podporilo obnovu tradícií, kultúry a športu

Vo štvrtok 24. februára poslanci Mestského zastupiteľstva v Kežmarku (MsZ) na svojom online zasadnutí schválili všeobecne záväzné nariadenia na zlepšenie kvality života v meste. Občania sa dočkajú obnovenia tradície uvítavania detí, podpory kultúry, folklóru, no i športu, ktorého odkaz v roku 2022 nesie Kežmarok titulom Európske mesto športu.

Zasadanie MsZ sa začalo schválením 17 bodov programu a oboznámením sa s pracovným programom primátora mesta od posledného zastupiteľstva. Išlo už o druhé online zasadnutie kežmarských poslancov, pričom takáto možnosť rokovať bola u poslancov vítaná.

Príspevok pri narodení dieťaťa

Mesto Kežmarok chce od roku 2022 znovu obnoviť milú tradíciu obradu uvítania detí do života. Súčasťou ceremónie pre novonarodených obyvateľov Kežmarku bude aj poskytnutie jednorazového finančného príspevku. „Narodenie dieťaťa je pre každého rodiča veľkou udalosťou plnou radosti. Mesto chce tento výnimočný okamih osláviť spolu s rodičmi a zároveň im poskytnúť jednorazový príspevok v hodnote 100 € ako finančnú podporu mladých rodín v tejto neľahkej dobe,“ povedal primátor mesta, Ján Ferenčák. Podľa odsúhlasených podmienok príspevok dostanú aj rodičia, ktorí sa slávnostného obradu nebudú môcť zúčastniť osobne.

Kultúra a šport

Kultúrna komisia odporučila zastupiteľstvu schváliť dotácie pre šesť spolkov v celkovej sume 10100 €. Najvyššiu časť, 3 tisíc eur, využije Klub priateľov umenia – ZUŠ A. Cígera Kežmarok a podpory sa dostalo aj divadlu exTeatro so sídlom v obci Ľubica, ktoré si Kežmarčania pamätajú hlavne vďaka predstaveniu Krvavé dejiny počas Festivalu Európske ľudové remeslo. Cez poslancov už druhýkrát neprešiel návrh na vymenovanie riaditeľa Mestského kultúrneho strediska.

Športová komisia zriadená pri MsZ odporučila schváliť dotácie pre desať športových klubov v hodnote 10000 €. S najväčšou čiastkou 1950 € bude podporený hokejbalový klub, ktorý financie plánuje použiť na prenájom ľadovej plochy.

Činnosť mestských organizácií v období poznačenom pandemiou

Poslancom bolo predstavené plnenie

komunitného plánu sociálnych služieb. V minulom roku v novembri oddelenie sociálnych vecí Mestského úradu Kežmarok zrealizovalo anonymný prieskum spokojnosti prijímateľov opatrovateľskej služby mesta. Prieskumu sa zúčastnilo 32 prijímateľov z celkového počtu 55 oslovených. „Výsledky prieskumu sú jedným z faktorov, na základe ktorých mesto môže skvalitňovať zabezpečovanie opatrovateľskej služby v ďalšom období,“ priblížil Ferenčák.

Zastupiteľstvu bola predložená i správa o činnosti Mestskej polície za minulý rok. V Kežmarku momentálne pôsobí 18 príslušníkov mestskej polície a jedna administratívna pracovníčka. Z dôvodu priblíženia priamo k obyvateľom mesta bol Kežmarok rozdelený do siedmich územných častí, ktoré sú pridelené k osobnej zodpovednosti jednotlivým príslušníkom mestskej polície.

„V minulom roku bolo podaných celkovo 66 podnetov zistených počas výkonu hliadkovej služby v jednotlivých okrskoch. Na porovnanie s rokom 2020, kedy za rovnaké obdobie bolo podaných 17 podnetov, je to nárast o 49 podnetov, ktoré prispeli k zlepšeniu kvality života občanov v meste,“ informoval Štefan Šipula, náčelník MsP v Kežmarku. Bezpečnosť v meste je zabezpečovaná kamerovým systémom, pultom centrálnej ochrany, ako i aplikáciou mestskej polície.

Schválený bol nájom ôsmich nájomných bytov a taktiež začatie verejnej obchodnej súťaže na prenájom nebytových priestorov na Hlavnom námestí 23. Záver zastupiteľstva patril interpeláciám poslancov a po piatich hodinách bolo rokovanie ukončené.

Ondrej Miškovič



Zasadnutie mestského zastupiteľstva 24. februára.

Pekáreň Gros v Kežmarku sa rozhodla investovať do rozvoja

Stúpajúci dopyt po výrobkoch tejto pekárne a skokovo rastúca výroba zapríčinili rozsiahle investície do skladového a silového hospodárstva. Ide o investíciu 500 tisíc eur.

Pekáreň Gros bude mať nové moderné silá na skladovanie múky. Do strojno-technologického zariadenia pribudli a ešte pribudnú nové rotačné pece, nové deličky cesta, vyvalovače a vygulovače cesta, nové rezačky chleba a pečiva a aj nové baličky. Kežmarská Pekáreň


Gros v poslednom roku uviedla na pekársky a cukrársky trh niekoľko nových kvalitných bezéčkových výrobkov, zabezpečuje aj zásobovanie najširším portfóliom bezlepkových výrobkov v regióne, zaviedla nočný predaj svojich najčerstvejších výrobkov vo svojej predajni v areáli pekárne.

„V súvislosti s rozvojom a rastom pekárne hľadáme nových pekárov, vodičov, predavačky, expedientov a prakticky všetky profesie,“ povedal konateľ spoločnosti Slavomír Moravčík. Ondrej Miškovič, zdroj: gros.sk


V skratke




dokončenie zo str. 4

 Rekonštrukcia cesty druhej triedy 536 medzi Spišským Štvrtkom a Kežmarkom bude o niečo drahšia, ako sa predpokladalo. Úsek nechal za 1,2 milióna eur obnoviť Prešovský samosprávny kraj z financií z Integrovaného regionálneho operačného programu (IROP). Ďalších 180 tisíc eur ešte bude potrebných na dobudovanie dláždenej priekopy popri ceste z Abrahámoviec do Vlkovej. Cieľom projektu je zlepšenie dopravnej mobility v okresoch Kežmarok a Levoča. Práce sa týkajú úseku s dĺžkou 7 732 metrov. Ten sa začína približne 200 metrov pred obcou Abrahámovce a končí sa asi 100 metrov za odbočkou na Tvarožnú v Kežmarskom okrese. Práce realizuje víťaz verejného obstarávania bratislavská spoločnosť Strabag, začalo sa s nimi v máji. Aktuálne sú pre zimnú údržbu prerušené a pokračovať budú v jarných mesiacoch, pričom ukončené by mali byť v tomto roku. Ako vyplýva z dôvodovej správy, čerpanie k 31. decembru minulého roka predstavuje hodnotu 655 tisíc eur, čo je na úrovni 56 percent projektu.


Zdroj: spis.korzar.sme.sk

 Partnerské mesto Kupiškis v Litve si pripomenulo Deň štátnej obnovy Litvy v stredu 16. februára. Kultúrne centrum Kupiškis spolu s ďalšími kultúrnymi, vzdelávacími a športovými inštitúciami mesta a okresu Kupiškis zorganizovali program iniciatív na pripomenutie si tohto výnimočného dňa pre všetkých obyvateľov mesta. "Po formálnej časti slávnosti sa uskutočnilo špeciálne poďakovanie – starosta okresnej obce Kupiškis Dainius Bardauskas vyjadril vďaka ľuďom z Kupiškis, ktorých práca a úspechy v športe, umení a iných oblastiach boli v minulom roku veľmi viditeľné a veľmi zmysluplné," informovala Asta Vilimė, hovorkyňa mesta Kupiškis.

Zdroj: Mesto Kupiškis

 Po niekoľkomesačnom zdržaní v stredu spustili prevádzku na zrekonštruovanej ozubnicovej železnici (OŽ) zo Štrby na Štrbské Pleso. Jazdiť budú na nej nové elektrické zubačky od švajčiarskeho výrobcu, tri z nich už viac ako dva mesiace prevážajú cestujúcich po Tatranskej elektrickej železnici. Vozidlá majú nový dizajn, ktorý navrhla mladá dvojica skialpinistov spod Tatier Jakub a Lenka Rusnákovci. Rozhodli sa v ňom predstaviť menej známe tatranské vrchy – Ganek, Kostolík, Stredohrot, Bradavica a Vysoká. Nasadené sú na tratiach Štrba – Štrbské Pleso, Štrbské Pleso – Starý Smokovec – Poprad a Starý Smokovec – Tatranská Lomnica.

Zdroj: spis.korzar.sme.sk

 Na Slovensku žije podľa posledného SODB 2021 2 783 894 žien. Oproti roku 2011 ich počet vzrástol o 14 630. Oproti roku 2011 vrástol najvýraznejšie počet žien vo veku nad 65 rokov. V roku 2011 sme mali viac ako 426 tisíc žien v tejto vekovej skupine v roku 2021 to už bolo viac ako 550 tisíc. Tento trend potvrdzuje známy fakt, že obyvateľstvo starne a súčasne sa ženy dožívajú vyššieho veku. Okres Kežmarok je najvyrovnanejším v SR, čo sa týka podielu mužov a žien. V tomto okrese je to takmer 50:50 – hoci tiež o stotinku percenta prevládajú ženy.

Zdroj: Štatistický úrad Slovenskej republiky



V kežmarskej nemocnici prišlo na svet v magický dátum 2. 2. 2022 dievčatko. Kristínka sa narodila o 8.45 hod s mierami 2 980 g a 49 cm mamičke Klaudivii. Magický dátum so sebou priniesol 60. pôrod v roku 2022.

Nemocnica Dr. Vojtecha Alexandra Kežmarok, člen skupiny AGEL



Do 8. marca ste mohli vo výstavnej sieni obdivovať diela Františka Žoldáka. Bola to jeho už 69. autorská výstava. V samotnom Kežmarku už vystavoval viackrát, buď samostatne, alebo s kolegami z Klubu kežmarských výtvarníkov, ktorého je dlhoročným členom. Taktiež viedol Klub popradských výtvarníkov.

Boris Švirloch, Ondrej Miškovič



Seniorom a zamestnancom Zariadenia pre seniorov a Zariadenia opatrovateľskej služby boli odovzdané vitamíny a hroznový cukor na podporu imunity. Z dôvodu zhoršujúcej sa epidemiologickej situácie a v rámci záujmu ochrany zdravia obyvateľov zariadenia pristúpili k preventívnym opatreniam. Pre seniorov sa v najbližšej dobe plánuje vytvorenie altánku na príjemné jarné posedenia spojené s návštevou blízkych.

Ondrej Miškovič

Regionálna tržnica je ďalším úspešným projektom

Zámerom mesta je zrealizovať prestavbu mestskej tržnice na regionálnu tržnicu za účelom podpory lokálnych producentov.

Revitalizáciou prejde aj park v jej okolí, prídu nové stromy a fontána. Prvá etapa zameraná na modernizáciu mestských trhových priestorov by mala trvať deväť mesiacov a jej rozpočet je takmer 271 tisíc eur. Mesto získalo príspevok 80 tisíc eur z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Integrovaný regionálny operačný program.

Stavba podporená dotáciou z projektu

Projekt Prestavba mestskej tržnice na regionálnu tržnicu v Kežmarku sa realizuje vďaka podpore z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Operačného programu Integrovaný regionálny operačný program. Projekt získal finančný príspevok vo výške 80 000 €. Zmluva o poskytnutí finančného príspevku číslo: IROP-CLLD-P814-512-005-001 je uzavretá medzi Miestnou akčnou skupinou – Občianske združenie pre rozvoj regiónu Spiš a užívateľom mesto Kežmarok.

„Cieľom projektu je zlepšiť udržateľné vzťahy medzi vidieckymi rozvojovými centrami a ich zázemím vo verejných službách a vo ve-

rejných infraštruktúrach. V súčasnosti je materiálno-technické zázemie miestneho trhoviska v nevyhovujúcom stave a neumožňuje ponúknuť priestory dostatočnej počtu lokálnych predajcov,“ informovala Magdaléna Bednaričiková z oddelenia projektov a verejného obstarávania Mestského úradu v Kežmarku. Areál tržnice ponúka celoročne priestor pre jedného predávajúceho ovocia a zeleniny, príležitostne tam predávajú miestni farmári, ktorí v súčasnosti predávajú na starých kovovo-drevených pultoch umiestnených v exteriéri.

Okolie prejde zmenou

Vzhľadom na súčasný stav je potrebné zrealizovať prestavbu starej mestskej tržnice a jej okolia, a tým zvýšiť kapacitu trhoviska a vybudovať nové trhové priestory, ktoré sprístupnia nové služby pre občanov mesta Kežmarok a pre občanov okolitého regiónu. Taktiež poskytnú nové priestory pre regionálnych predajcov. Prestavba tržnice bude mať okrem iného aj estetický vplyv na okolie a občanov. V súčasnosti neestetické, materiálno-technicky nevyhovujúce prostredie by sa zmenilo na



Vizualizácia novej tržnice v Kežmarku.

zmodernizované, estetické a reprezentatívne miesto. Mesto Kežmarok plánuje zrealizovať prestavbu mestskej tržnice na regionálnu tržnicu za účelom podpory lokálnych producentov. Stavba bude stáť na pozemku v staršej obytnej zóne s prevažne pôvodnou výstavbou s dobrým prístupom. Zrealizovaná stavba sa bude nachádzať v ochrannom pásme pamiatkovej rezervácie Kežmarok. Plánovaná dĺžka realizácie projektu je deväť mesiacov.

Ondrej Miškovič

Kultúra a šport v meste ožívajú

Februárové zastupiteľstvo športu a kultúry schválilo viaceré dotácie. Voľný čas v meste budú tak môcť občania znovu tráviť o čosi aktívnejšie.

Podporené športové kluby a organizácie

Diskusiu poslancov vyvolalo na zastupiteľstve financovanie športu, konkrétne plaveckého oddielu, ktorý je zároveň členom Mestského športového klubu a tam už poberá dotácie. Po rozhovore poslancov s prezidentom MŠK bolo vysvetlené, že tento príspevok možno cez komisiu športu žiadať kedykoľvek, aj keď už sú členmi v iných podporných združeniach. Kežmarský šport bol tak podporený štedrou sumou a podpory sa dočkali tieto kluby a združenia:

Plavecký oddiel MŠK Kežmarok LITTLE SHARK, Telovýchovná jednota Severka Kežmarok – stolnotenisový klub, Občianske združenie REDS CREW TRAININGS, Ping-pong club Fortuna-Dukla Kežmarok, Šport je cesta – hokejbal, oz, Ta-

nečno-športové centrum TEMPO Kežmarok, Klub slovenských turistov Zlatná Kežmarok, CK CYKLOŠPORT KEŽMAROK. Posledným



Premiéra po dlhom čase v Kežmarku prilákala do Mestského kultúrneho strediska mnohých Kežmarčanov.

odobreným financovaním bolo financovanie združenia Šport pre všetkých Kežmarok na ich dve športové aktivity.

Podporené kultúrne spolky

Poslancom bol na rokovaní predložený materiál na podporu kultúry, ktorý jednohlasne schválili, a tak sa dostalo podpory týmto kultúrnym spolkom: Goralik v sume 1 500 Eur, exTeatro v sume 2 000 Eur, Občianske združenie Gplus v sume 1 200 Eur, Združenie Domov Kežmarok sumou 800 Eur, Východoslovenské folklórne združenie sumou 1 600 Eur a Klub priateľov umenia – ZUŠ A. Čigera Kežmarok sumou 3 000 Eur.

Prípad Adama a Evy

Zdravie a celkovú psychickú pohodu človeka ovplyvňuje množstvo faktorov. Hoci sa na ňu často zabúda, jedným z nich je aj kultúra. „Preto sme radi, že po dvojročnej odmlke sa na divadelné dosky vrátili kežmarskí ochotníci. Ich novú divadelnú komédiu Adam a Eva o tom, že dokázať pred súdom svoju lásku nie je vôbec jednoduché, režíroval Ivan Kubík.“ Informovala Barbora Kaprálová z úseku kultúry.

Ondrej Miškovič
foto: Ján Kučkovský

Kežmarčania rozhodnutí pomôcť ľuďom zasiahnutým vojnovým konfliktom

V ranných hodinách 24. februára ruské vojská začali inváziu na Ukrajinu. Občania susedného štátu sa tak z minúty na minútu ocitli v ohrození. Kežmarčania sa zapájali do mnohých humanitárnych aktivít, ktoré mali za cieľ pomôcť občanom vojnou zmietanej Ukrajiny.

Kežmarok a Ukrajina – miesta, ktoré spájajú nielen farby zástavy

V týchto dňoch si viac ako kedykoľvek predtým uvedomujeme, ako je potrebné podať pomocnú ruku ľuďom, ktorí opúšťajú svoje domovy s obavami o život. Mesto Kežmarok je pripravené pomáhať a hľadá spôsoby ako materiálnej, tak i finančnej pomoci. Samospráva je od začiatku humanitárnej krízy v intenzívnej komunikácii s Červeným krížom, Asociáciou samaritánov Slovenskej republiky a Spišskou katolíckou charitou, ktoré majú presnejšie informácie ohľadom aktuálnych potrieb pre rodiny s deťmi v núdzi. „Týmto zároveň všetkých žiadame, aby neorganizovali individuálne zbierky. Na hraniciach majú plné sklady materiálnej pomoci. Zoznamy požiadaviek budeme pravidelne aktualizovať na webovej stránke www.kezmarok.sk a sociálnych sieťach mesta,“ informovala Barbora Sosková, hovorkyňa mesta Kežmarok.

Prvá zbierka občanov mesta sa začala symbolicky na Popolcovú stredú 2. marca. Podkarpatský región a mesto Užhorod sa toho času staralo o 12 000 ukrajinských občanov, ktorí sa stali utečencami a opustili svoje domovy. Celá humanitárna pomoc bola teda presmerovaná v rámci spolupráce s Úniou miest Slovenska a Mestom Košice. Vybieralo sa viac ako tisíc potrebných vecí potrebných na humanitárnu pomoc Ukrajincom. V pondelok 7. marca táto zbierka putovala do Košíc, kde

Kežmarčanom vyjadril vďaka i primátor mesta Košice. V nedeľu 6. marca zase v Kine Iskra prebehlo premietanie filmu Vojnový zápisník, z ktorého výťažok putoval na pomoc Ukrajinu.

Aktivity pre utečencov v samosprávach

Združenie miest a obcí Slovenska s Asociáciou hotelov a reštaurácií Slovenska a s technologickými partnermi pripravujú registračný systém určený výlučne pre registráciu ubytovania migrantov. Cieľom je zaviesť centrálny a efektívny logistický systém ubytovania, trasovať umiestnenia, umocniť bezpečnosť, ochranu zdravia a tiež pomôcť s využitím potenciálu hotelov a penziónov. „Systém bude fungovať tak, že v prvom rade sa zaregistruje ubytovacie zariadenie. To vyplní formulár, vytvorí sa mu účet v Bookio a MAPPA.

Následne sa tomuto ubytovaciemu zariadeniu pošle email s prístupom a návodom. Dobrovoľník vykliká filter s pravidlami, počet osôb. Uvidí zoznam podľa konfigurácie a uvidí všetky možné ubytovacie zariadenia, z ktorých si vyberie. Zapiše všetky osoby (meno, priezvisko, telefón, email hlavnej osoby plus miesto na poznámku, do ktorej sa môžu napísať ďalšie relevantné údaje). Recepčia ubytovacieho zariadenia potvrdí príchod na miesto, môže v systéme evidovať kartu a dopíše do systému mená ostatných hostí, narodenie, štátnu príslušnosť, číslo dokladu,“ informoval Michal Kaliňák, ústredný riaditeľ Kancelárie ZMOS a zároveň doplnil, že po uvoľnení izby sa automaticky v reálnom čase uvoľní kapacita v systéme pre daný počet osôb a izbu. Všetci, ktorí budú pracovať so systémom sa prihlasujú cez meno a heslo v internetovom prehliadači s príslušnými rolami, kde nemôžu zasahovať do inej roly. Tak zároveň systém vnútorne garantuje ochranu spracovaných informácií.

„Sme presvedčení, že týmto systémom dokážeme pomôcť s ubytovaním migrantov, zvýšením bezpečia, ochranou zdravia, eliminovaním rizík v súvislosti s obchodovaním s ľuďmi, a pritom dokážeme pomôcť hotelom a penziónom, ktoré majú od nástupu koronakrízy vážne existenčné problémy. Systémom Bookio dokážeme spojiť nevyhnutnosť s efektívnosťou a potrebou. Je verejne prístupný na webovej stránke Združenia miest a obcí Slovenska,“ povedal Kaliňák.

Združenie miest a obcí Slovenska počas celoplošného testovania zabezpečovalo pre mesto Kežmarok platformu Bookio a aplikáciu MOMky na dlani, ktoré za šesť týždňov prevádzky využilo 3,2 milióna ľudí.

Ondrej Miškovič,
foto: Ondrej Miškovič



Humanitárna zbierka pre občanov Ukrajiny nenechala Kežmarčanov chladnými.



Stretnutie primátora s ľuďmi zabezpečujúcimi bezpečnosť v okrese.



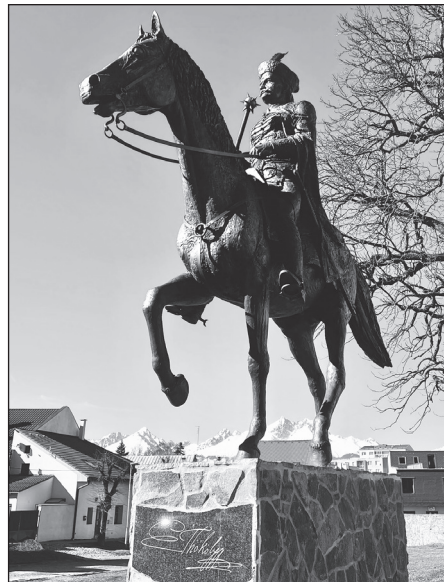
V pondelok 7. marca cez Košice do Užgorodu putovalo 1000 tovarov humanitárnej pomoci.

Medzinárodná spolupráca priniesla do Kežmarku jazdeckú sochu rodáka

Spolupráca mesta a Generálneho konzulátu Maďarska v Košiciach priniesla do Kežmarku umelecké dielo, ktoré už túto letnú sezónu priláka do mesta hlavne maďarských turistov.

Generálny konzulát Maďarska v Košiciach začal svoje pôsobenie v roku 2000 a dodnes je jediným profesionálnym zastupiteľským úradom nielen v Košiciach, ale na celom Slovensku. „Popri konzulárnej činnosti venujeme prioritnú pozornosť na rozvoj bilaterálnych vzťahov v oblasti kultúry, športu, vedy a hospodárstva. Za mimoriadne dôležité považujeme zachovanie nášho spoločného historického dedičstva, obnovu historických pamätných miest, ale vždy v spolupráci s lokálnymi komunitami,“ povedala generálna konzulka Ágota Hetey.

S mestom Kežmarok sa konzulátu podarilo vytvoriť úzku spoluprácu. Vzišla miestna iniciatíva so zámerom postaviť jazdeckú sochu kniežatu Imrichovi Thökölymu v jeho rodnom meste. Kežmarčania už v roku 1906 pri znovupočovaní kuruckých vodcov trvali na tom, aby miesto posledného odpočinku Imricha Thökölyho bolo práve v ich meste. „V jeseni 2020 som podpísala memorandum o spolupráci s pánom primátorom Jánom Ferenčákom. V zmysle dohody náš generálny konzulát nechal vyhotoviť bronzovú jazdeckú sochu na náklady Maďarska a dal ju dovieť na miesto.



Jazdecká socha Imricha Thökölyho.

Mesto Kežmarok sa zaviazalo vyhotoviť podstavec sochy a upraviť okolie umeleckého diela,“ povedala generálna konzulka.

Ondrej Miškovič, foto: Oľga Ochkan

Obnova tradície spojená s finančnou pomocou v Kežmarku

Prvé tohtoročné mestské zastupiteľstvo schválilo obnovu tradície uvítavania najmenších Kežmarčanov. Rodičom dieťaťa bol odsúhlasený i jednorazový finančný príspevok.

Výška príspevku pri narodení dieťaťa bude 100 €. Príspevok má charakter nenávratnej finančnej pomoci a na jeho poskytnutie nie je právny nárok. Príspevok na to isté dieťa môže byť poskytnutý iba raz. Ak sa súčasne narodí viac detí, príspevok bude poskytnutý na každé dieťa.

Komu bude príspevok vyplatený?

Oprávnenu osobou na poskytnutie príspevku podľa prijatého nariadenia (VZN) je dieťa, ktoré je občanom Slovenskej republiky s trvalým pobytom v meste Kežmarok alebo je cudzincom s trvalým pobytom v meste Kežmarok. Oprávnenu osobou na vyplatenie príspevku podľa tohto VZN je:

- matka, ktorá dieťa porodila a má trvalý pobyt v meste Kežmarok,
- otec dieťaťa, ak matka zomrela alebo bola vyhlásená za nezvestnú, alebo dieťa bolo zverené do starostlivosti otca na základe právoplatného rozhodnutia súdu, ak príspevok pri narodení dieťaťa nebol predtým vyplatený matke a otec dieťaťa má trvalý pobyt v meste Kežmarok,
- alebo osoba s trvalým pobytom v meste Kežmarok, ktorá prevzala dieťa do starostli-

vosti nahrádzajúcej starostlivosť rodičov na základe právoplatného rozhodnutia súdu.

Postup pri vyplatení príspevku pri narodení dieťaťa

Oprávnenej uvedenej osobe bude vyplatený príspevok hotovostne v pokladni Mestského úradu Kežmarok po predložení symbolického šeku odovzdaného pri slávnostnom prijatí novonarodených detí. V prípade, ak sa oprávnená osoba nebude môcť zúčastniť prijatia novonarodených detí, príspevok jej bude vyplatený na základe Žiadosti o vyplatenie jednorazového finančného príspevku pri narodení dieťaťa. Žiadosť možno podať poštou, osobne do podateľne Mestského úradu Kežmarok alebo zaslaním do elektronickej schránky mesta Kežmarok na portáli ÚPVS (slovensko.sk). Požiadať o vyplatenie príspevku na dieťa je možné do šiestich mesiacov od narodenia dieťaťa. Príspevok sa nevypláca do cudziny.

Posledným navrhovaným krokom poslancov bola i spoločná účasť primátora a poslancov pri tomto druhu slávnostných prijatí. „Narodenie dieťaťa je pre každého rodiča veľkou udalosťou plnou radosti. Mesto chce tento výnimočný dar pre každú rodinu osláviť spolu s rodičmi a zároveň im poskytnúť jednorazový príspevok v hod-



Slávnostné prijatia novonarodených doplnia kalendáre primátora a poslancov o ďalšie stretnutia s občanmi. Na fotografii prvá Kežmarčanka roku 2022.

note 100 Eur ako finančnú podporu mladých rodín v tejto neľahkej dobe. Budeme hľadať možnosti ako kompenzovať novorodencov narodených v tomto roku pred začiatkom účinnosti tohto nariadenia,“ vyjadril sa primátor mesta Ján Ferenčák. V najbližších dňoch sa tak naši noví obyvatelia dočkajú obnovy tradície, z ktorej fotografia bude neodmysliteľnou súčasťou rodinných kroník.

Ondrej Miškovič, foto: Barbora Sosková

Príprava na cyklistickú sezónu očami mestskej polície

Každý rok je jar spojená so zvýšeným pohybom cyklistov. Skôr ako sa začneme venovať tejto zdraviu prospešnej činnosti, je dobré si pripomenúť niekoľko bezpečnostných zásad.



Mestská polícia v Kežmarku i v tomto roku chce pokračovať v cyklohladkách v meste.

Medzi najdôležitejšie podmienky patrí mať bicykel v dobrom technickom stave. Začínajúcim cyklistom je dôležité zabezpečiť získanie potrebných cyklistických zručností, na čo môžeme využiť nepoužívané parkoviská, respektíve odstavňové plochy, kde nejazdia vozidlá. Ideálne je však získanie cyklistických zručností na dopravnom ihrisku. Dôležité je naučiť každého cyklistu dodržiavať platné zákonné ustanovenia pravidiel cestnej premávky a uvedomiť si, že dospelí by mali byť v tomto svojom deťom príkladom. Platí tu hlavne to, že deti do 10 rokov veku nesmú jazdiť po ceste bez sprievodcu staršieho ako 15 rokov a rovnako, že chodník je určený len pre chodcov a na bicykli po ňom môžu jazdiť len deti mladšie ako 10 rokov. Vhodné je už od malička učiť deti, že na jednomiestnom bicykli nie je dovolená jazda viacerým osobám a že cyklista nesmie jazdiť bez držania riadidiel, držať sa iného vozidla, viesť počas jazdy druhý bicykel, ručný vozík, psa ani iné zviera a voziť predmety, ktoré by sťažovali vedenie bicykla alebo ohrozovali iných účastníkov cestnej premávky, čím sa dá predísť mnohým nepríjemným úrazom.

Ak už ovládame predpisy, tak sa môžeme ísť bicyklovať. Najideálnejšie je využívať pre bicyklovanie cyklotrasy, ktoré sa v meste nachádzajú. Je to oveľa bezpečnejšie, ako bicyklovanie v hustej cestnej premávke. Tu je potrebné poukázať na to, že aj v Kežmarku máme zriadené cestičky určené súbežne pre chodcov a cyklistov, ktoré sú označené príslušným dopravným

značením. Tu platí, že cyklista nesmie ohroziť chodcov a treba si uvedomiť, že každý cyklista je niekedy aj chodec a aj preto je namieste ich vzájomná ohľaduplnosť a rešpektovanie. Dôležité je používanie príslušného pruhu, ktorý je pre danú kategóriu určený. Mestská polícia sa často stretáva s tým, že po vyhradených cyklistických chodníkoch, na ktorých je pohyb chodcov zakázaný, sa pohybujú chodci a často aj mamičky s kočíkmi. Títo si však neuvedomujú, že vzájomná kolízia s rýchlo sa pohybujúcim cyklistom môže mať vážne následky. Tiež je potrebné pripomenúť, že cestičku pre cyklistov môže použiť aj osoba pohybujúca sa na korču-

liach, kolobežke, skejtborde alebo na obdobnom športovom vybavení, avšak títo nesmú ohroziť a ani obmedziť cyklistov.

Cyklisti by nemali zabúdať ani na to, že každý bicykel musí byť počas jazdy za zníženej viditeľnosti vybavený reflexnými prvkami a osvetlením vpredu a vzadu. Táto povinnosť platí v obci aj mimo nej. Každý cyklista by sa mal vo vlastnom záujme riadiť heslom „vidieť a byť vidieť“. Často vidíme cyklistov, ktorí počas jazdy na bicykli telefonujú alebo počúvajú hudbu. Ak už je potrebné telefonovanie, tak je vhodné používať systémy voľných rúk, teda „handsfree“. Počúvanie hudby počas jazdy na bicykli je spojené s tým, že sa odpútava pozornosť cyklistu a ten nedostatočne vníma cestnú premávku okolo seba, napríklad nepočuje prichádzajúce vozidlo, čo môže spôsobiť kolíziu.

Tiež je dôležité už od malička učiť deti, že si bicykel nemôžu odložiť hocikde a ponechať ho bez dozoru. Často sa však stáva, že deti v zápale hry ponechajú voľne položený bicykel. Vtedy stačí chvíľa, ktorú zlodej môže využiť a takýto bicykel odcudzíť. Upozorňujeme na to, že v týchto prípadoch vôbec nerozhoduje to či ide o drahý alebo lacný bicykel.

Na záver pripomíname veľmi dôležitú vec, na ktorú pri bicyklovaní nesmieme zabúdať, a to je používanie bezpečnostnej prilby u detí do 15 rokov ako aj iných ochranných prvkov, ktoré dostatočne chránia cyklistov pri kolíziách. Odporúčame však, aby každý cyklista vo vlastnom záujme používal ochrannú prilbu počas jazdy v obci ako aj mimo nej.

Pri dodržiavaní týchto zásad Vám aj tento rok budú asistovať cyklohladky príslušníkov mestskej polície. Veríme, že nebudeme nútení pristupovať k sankciám a tým narušovať tento príjemný aktívny spôsob oddychu a relaxácie.

Štefan Šipula, náčelník mestskej polície,
foto: Ondrej Miškovič

Jarná štatistika smart lavičiek

V Kežmarku už druhý rok nájdeme päť moderných cyklo-lavičiek, ktoré okrem Wi-Fi a konektorov na nabíjanie ponúkajú aj možnosť dofúkania si bicykla.

Dofúkanie kolesa si dokážete spustiť cez mobilnú aplikáciu. Lavička taktiež slúži aj ako dobíjacia stanica pre elektrobicykle. Všetky funkcie lavičky využívajú elektrinu zo solárneho zdroja, takže ďalšie napájanie elektrickou energiou nie je potrebné. Lavička je zabezpečená aj proti vandalom – pri silnejšom údere sa spustí alarm. Cez radiacu aplikáciu sme sa pozreli na aktuálne čísla užívania smart lavičky v meste.

239 630 vyprodukovaných kWh zo slnečného žiarenia	240 029 spotrebovaných kWh na nabíjanie	548 USB nabíjaní	1234 bezdrôtových nabíjaní	18 681 Wi-Fi používateľov
-------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	----------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------

Autor: Ondrej Miškovič



Bezpečnosť v meste pre všetky vekové kategórie

Februárové zasadnutie mestského zastupiteľstva bolo obohatené o štatistiku činností mestskej polície (MsP) za uplynulé obdobie. Ako sa vyvíja bezpečnosť v našom meste?

Hlavnou úlohou mestskej polície je zabezpečenie verejného poriadku v meste, ochrana života, zdravia a majetku občanov. Uvedená činnosť bola zabezpečovaná v roku 2021 v nepretržitom režime počas 12-hodinových zmien, ktoré vykonávali traja príslušníci MsP a pri ďalších službách plánovaných pri zvýšenom nápore prác pracovali aj ďalší príslušníci MsP. Telefónna linka 159 je v prevádzke nepretržite.

Pre kritickú situáciu a zavedené prísne opatrenia boli zrušené niektoré významné a tradičné spoločensko-kultúrne podujatia na teritóriu mesta. Vyhlásený núdzový stav a mimoriadna situácia na Slovensku v reakcii na pandémiu koronavírusu si vyžiadala prijať konkrétne opatrenia na zabezpečenie verejného poriadku a tým aj intenzívnejšie monitorovanie verejných priestranstiev. MsP prijala také opatrenia, aby príslušníci MsP zabezpečovali ochranu života a zdravia obyvateľov mesta s poukazom na kontroly dodržiavania protiepidemiologických opatrení a nariadení v čo v najväčšej miere.

Činnosť mestskej polície v číslach

Za obdobie od 1. januára 2021 do 31. decembra 2021 bolo podaných celkovo 66 podnetov zistených počas výkonu hliadkovej služby v jednotlivých okrskoch. Na porovnanie s rokom 2020, kedy za rovnaké obdobie bolo podaných 17 podnetov, je to nárast o 49 podnetov, ktoré prispeli k zlepšeniu kvality života občanov v meste.

Za obdobie roka 2021 bolo na MsP zaznamenaných celkovo 3270 oznámení od občanov na tiesňovú linku 159. Bolo zistených 2063 priestupkov, z toho 656 porušení platných VZN Mesta Kežmarok. V hodnotenom období roka 2021 bolo na útvare MsP zaevidovaných v denníku celkom 54 priestupkových spisov a bolo zistených 8 správnych deliktov. V hodnotenom období roka 2021 zistili príslušníci MsP 5 trestných činov, ktoré boli v zmysle vecnej a miestnej príslušnosti odovzdané na príslušný útvar Policajného zboru. V 15 prípadoch bolo zistené spáchanie priestupku maloletými osobami a v 38

prípadoch spáchali priestupok mladistvé osoby.

V súčasnej dobe mestská polícia disponuje a využíva k plneniu úloh 37 kamier s 83 pohľadmi. Za minulý rok bolo prostredníctvom mestského kamerového systému zistených celkom 417 protiprávných konaní. Na Pult centrálnej ochrany je napojených spolu 79 objektov, z toho 11 objektov patrí mestu Kežmarok. Za obdobie roka 2021 vykonali príslušníci MsP 614x výjazd na kontrolu isteného objektu. V sledovanom období ani v jednom prípade nedošlo k protiprávnemu konaniu a nebolo teda potrebné zasahovať proti prípadným páchatelom. V roku 2021 počas výkonu služby využívala polícia v meste dve osobné motorové vozidlá, a to Hyundai ix35 a Škodu Octavia Combi. Dňa 26. októbra 2021 bol slávnostne odovzdaný do užívania MsP elektromobil značky Škoda ENYAQ, ktorý je využívaný v priamom výkone služby MsP.

Plány na marec

V mesiaci marec je plánovaných viacerých preventívnych akcií, pri ktorých bude deťom dávaná informačná záložka do kníh, kde nájdu najdôležitejšie telefónne čísla a rady, ktoré mestská polícia adresuje občanom všetkých vekových kategórií, tentoraz v prevedení priateľnom pre školákov.

*Ondrej Miškovič,
zdroj: Správa o činnosti*

Mestskej polície Kežmarok za rok 2021

**MODERNÝ DYNAMICKÝ HISTORICKÝ BEZPEČNÝ
KEŽMAROK**

5N VAŠEJ BEZPEČNOSTI

1. Neotváraj neznámym osobám, ak si doma sám !
2. Nekomunikuj s neznámymi osobami !
3. Neposkytuj svoje osobné údaje neznámym osobám !
4. Nedávaj peniaze osobám, ktoré nepoznáš !
5. Nereaguj na podozrivé telefonáty !

KONTAKTY

Mestská polícia : 159
Tiesňová linka : 112
Hasiči : 150
Záchranná zdravotná služba : 155
Polícia Slovenskej Republiky : 158

**Nedovoľte, aby podvodníci zneužívali
Váš vek vo svoj prospech !**

Informačná záložka do kníh.

MESTO KEŽMAROK VÁS POZÝVA NA

Jarné predajné trhy

II. - 13. apríl 2022

Hlavné námestie
v Kežmarku

Široké spektrum inšpirácie histórie kežmarského múzea

Do zbierkového fondu Múzea v Kežmarku sme získali 1009 kusov zbierkových predmetov, ktoré sa spracovávajú, ošetrojú a digitalizujú.

Milí čitatelia Novín Kežmarok, chcela by som sa poďakovať predovšetkým vám. Za vašu priazeň či podporu, ktorú ste nám venovali v predchádzajúcich rokoch. Aj vďaka vám sa nám podarilo, aj keď s menšími problémami, zvládnuť rok 2021, ktorý bol pre nás všetkých mimoriadne náročný. Zvykne sa však hovoriť, že aj zlé stránky v živote nás dokážu posilniť a posúvať dopredu. Pri rekapitulácii minulého roka môžeme skonštatovať, že aj napriek obavám Múzeum v Kežmarku navštívilo 32 166 návštevníkov. Okrem toho sme úspešne ukončili cezhraničný projekt „Limanova a Kežmarok – magdeburské mestá na poľsko-slovenskej obchodnej ceste“, čoho výstupom boli tri zrekonštruované expozície v hrade. Venované sú dejinám Kežmarku. Nezaháľali ani odborní zamestnanci múzea, ktorí v on-line priestore pripravili video venované 90. výročiu sprístupnenia prvej expozície múzea „Keď sa sen stal skutočnosťou“. Súčasťou tohto projektu bolo aj vydanie katalógu, ktorý je k dispozícii zdarma u nás v múzeu. Okrem toho sme formou on-line prezentácie ponúkali našim návštevníkom aj rôzne témy z histórie, ktoré boli súčasťou vedecko-výskumných úloh historikov. Odborní zamestnanci zrealizovali aj prednášky na odborných fórach a mnohé taktiež publikovali v odborných časopi-

soch. Počas roka sme sami zorganizovali alebo sa spolupodieľali na realizácii 37 podujatí. Myslím si, že ide o úctyhodné číslo aj vzhľadom k pandemickým opatreniam a k lockdownu.

Žijeme v dobe, keď vojnový konflikt na Ukrajine v každom z nás budí obavy a strach z nasledujúceho priebehu. Zo samotnej predstavy toho, čo nás v skutočnosti čaká. Je nepochopiteľné, že po 57 rokoch od ukončenia 2. svetovej vojny je tu opäť hrozba, ktorá môže mať vplyv na celé ľudstvo. Stále však živíme nádej, že hrôzy vojny nás dramatickejšie nezasiahnu.

Našou snahou je, aby sme tento rok priniesli našim návštevníkom okrem klasických prehliadok našich expozícií aj ďalšie zaujímavé podujatia. Teší nás, že výstavná sieň na ulici Dr. Alexandra, ktorá bola dva roky zatvorená, bude tento rok opäť prístupná. V štádiu jednaní sú výstavy podobné mimoriadne úspešnej Vedeckej hračke. Od mesiaca jún bude v rámci tradičného festivalu Sviatok kultúry a vzájomnosti, sprístupnená výstava venovaná 30. výročiu vydania novín Karpathen Blatt. Ďalšou v poradí budú Zaujímavosti depozitárov či výstava Betlehemov. Našou snahou je postupne reinstalovať aj expozície v hrade. V tomto roku máme naplánovanú reinstaláciu expozície, ktorá je veno-

vaná 19. storočiu. Zmení sa tematické rozčlenenie expozície a pribudnú aj ďalšie exponáty. Vďaka archeologické múzea sme sa zapojili aj do projektu „Európske dni archeológie“. Pripravujeme tiež zaujímavé podujatia pre rôzne vekové kategórie. V období pred Veľkou nocou chystáme veľkonočné tvorivé dielne, ktoré budú nadväzovať na podujatie mesta Kežmarok venované Veľkej noci.

Počas 1. mája plánujeme slávnostné otvorenie Letnej turistickej sezóny na Kežmarskom hrade s bohatým programom: bubnová šou Batida, divadelno-šermiarska skupina Bojník, detské predstavenia, módna prehliadka aj večerný koncert. Do areálu hradu sa po rokoch vráti aj Festival študentstva (9.–10. 6.). Pripravujeme aj koncerty z cyklu Zlatý vek gitary, koncerty štyroch tenoristov alebo lutnový koncert. Dňa 19. augusta by mal na nádvorí Kežmarského hradu vystúpiť Pavol Hammel. V štádiu riešenia sú ešte ďalšie programy, ako Krvavé dejiny, Stredoveký večer na hrade, komentované prehliadky, Noc múzeí a galérií, vianočné tvorivé dielne a iné, o ktorých sa včas dozviete.

Naše plány sú ladené tak, aby sme návštevníkom ponúkli široké spektrum inšpiratívnych, nevšedných, originálnych i pútavých chvíľ prežitých u nás v múzeu. Veríme preto, že tento rok vynecháte starosti a nikdy nezabudnete na zážitky prežité spolu s nami.

Erika Cintulová

Príbehy priateľstiev písané v kežmarskom športe

Mesto Kežmarok žilo športom už pred získaním prestížneho titulu. Jedna z náhodne nájdených fotografií nám prezradila viac o športovcoch v meste.

Odstavil ich hráč navyše

V sezóne 1971 až 1972 kežmarskí basketbalisti vyhrali Krajské majstrovstvá a postúpili do druhej ligy. Nová súťaž bola vylosovaná a začali prípravu. „Tesne pred začiatkom ligy sme dostali avízo, že do ligy postupuje Lokomotiva Košice. Sekcia to zdôvodnila tak, že v zápase prvej polovice súťaže medzi VSS Košice a Lokomotívou Košice, hral za domácich jeden hráč na čierno. Sekcia tento zápas kontumovala tesne pred začiatkom druhej ligy v prospech Lokomotívy. Tešili sa hráči i celé mesto Kežmarok z historického postupu. Nakoniec nám ostali oči pre plač,“ spomína Jozef Cigal.

Z celého Československa obdivovali kežmarský dorast

Jedna náhodne nájdená fotografia medzi mnohými ostatnými v zásuvke bývalého kežmarského basketbalistu a aktívneho športovca



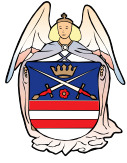
Prijatie hráčov v priestoroch obradnej siene v Kežmarku.

Jozefa Cigala skrýva výnimočný príbeh. V roku 1957 vyhrali dorastenci Kežmarku kvalifikáciu postupu na Majstrovstvá Československa. Zúčastnilo sa jej šesť mužstiev. „Naši skončili šiesti. Hrali s Orbisom Praha, Spartou Praha Sokolovo, Unionom Praha, Moravanom Brno a Sláviou Vsetín. Bol to vynikajúci zápas pre Kežmarok,“ spomína Jozef Cigal a dodáva mená vtedajších hráčov: Štepanek, Straka, Tóth, Taichner, Gašpar, Ďurišin, Farský, Ferianc, Černák, Zelenaj, Adamjak, Hanzely, Horničák, Gaise.

Slávnostné prijatie mužstva pri príležitosti

postupu do druhej basketbalovej ligy sa uskutočnilo v Kežmarku v roku 1972. Vtedajší predseda Mestského národného výboru pogratuloval k postupu hráčom: Wagnerovi, Šimanskému, Mizdošovi, Jančekovi, Dudášovi, Adámimu, Hricovi, Žihalovi, Uličnému, Kluskovi, Gemzovi, Linhartovi, Cigalovi, Štepanekovi a kapitánovi mužstva Františkovi Kuzárovovi. „Na historickej fotografii chýba Dušan Goceliak, ktorý sa vtedy zranil,“ dodáva k popisu fotografie Cigal.

*Luboslav Kovalský. Ondrej Miškovič
Foto: Archív Jozefa Cigála*



MAPA INVESTÍCIÍ

2015

Ulica	Popis	Suma
1 Hlavné námestie 64	Rekonštrukcia NKP – doplnujúce práce	35 674,00€
2 Hradné námestie 38	Rekonštrukcia ZŠ Grundschule	6 030,36 €
3 Hlavné námestie 25	Obnova meštianskeho domu	9 030,00€
4 Kežmarok - Strážky - Spišská Belá, Kežmarok - Huncovce	Cyklochodník	41 156,63 € 116 047,15 €
5 Topocerova	Revitalizácia oddychovej zóny profesora Grosza	7 105,00 €
6 Hlavné námestie 3	Reduta – Obnova vstupu	22 642,10 €
7 Hviezdoslavova	Obnova parku Svetlonosky	5 813,50 €
8 Dr. D. Fischera 2	Multifunkčné ihrisko ZŠ Dr. Fischera Kežmarok	68 170,46 €
9 Kuzmányiho 41	Materská škola - rekonštrukcia	342 874,71 €
Celé mesto	Parkovací systém ***	126 576,54 €

2016

Ulica	Popis	Suma
1 Lýceum	Busta Dr. Vojtecha Alexandra	4 780,00 €
2 Hlavné námestie 64	Mestská knižnica v nových priestoroch	962 137,70 €
3 Hlavné námestie 52	Oprava meštianskeho domu	30 819,52 €
4 Nižná brána 8	Oprava strechy ZŠ Nižná brána	72 000,00 €
4 Nižná brána 8, Možiarska, Záhradná	Parkovacie plochy	33 833,67 €
5 Dr. D. Fischera 2	Zateplenie a oprava časti strechy ZŠ Dr. D. Fischera	208 212,25 €
6 Hradné námestie 38	Sanácia budovy ZŠ Grundschule Hradné námestie	90 000,00 €
7 Petržalská 21	Prestavba sociálnych zariadení ZS sv. Kríža	32 880,00 €
8 Dr. Alexandra 30	Rekonštrukcia	302 133,67 €
9 Hviezdoslavova	Oprava podláh v Poliklinike	5 375,00 €
10 Baštová, Garbiarska, Hviezdoslavova	Rozšírenie parkovacích automatov	15 097,25 €
11 Weilburská 9, 11, 13	Odovzdanie 32 nových bytov	1 580 476,99 €
Hlavné námestie 1	Vytvorenie klientskeho centra v budove mestského úradu	22 134,00 €
12 Hlavné námestie 1	Obnovenie free wifi v centre mesta	2 737,92 €
Hlavné námestie 1	Digitalizácia a prepojenie organizácií mesta na jednotnú ekonomiku	22 146,00 €
13 Slávkovská	Vymalovanie nočlahárne pre ľudí bez domova	200,00 €
14 Michalská	Oprava oporného múra Michalská	79 343,96 €
15 Martina Lányiho	Oprava námestia Bažant	55 439,58 €
16 Hviezdoslavova 18	Socha Svetlonosky – daryňa svetla	20 000,00 €
17 Vyšný Mlyn 13	Začiatok rekonštrukcie Zariadenia pre seniorov a ZOS	85 114,08 €
18 Nižná brána, Garbiarska	Podpora zlepšenia dopravnej situácie v meste	11 282,42 €

19 Martina Lányiho 3 Klub dôchodcov	Altánok	4 464,00 €
	Osadenie minigolfu	2 418,00 €
	Iné investície:	
20 Hradné námestie 42	Začiatok odvlhčovania hradu – investícia PSK	900 000,00 €
21 Mučeníkov 2	Rekonštrukcia budovy pošty – investícia Slovenskej pošty	530 000,00 €

2017

Ulica	Popis	Suma
1 Hlavné námestie 3	Vytvorenie projektového centra v redute	70 000,00 €
2 Biela voda 6	Rekonštrukcia a otvorenie letného kúpaliska	666 339,98 €
3 Záhradná 2	Oprava strechy Denné detské sanatórium *	27 632,51 €
4 Petržalská 2	Križovatka na sídlisku Juh (štúdia) *	1 200,00 €
	Rozšírenie parkovísk	72 599,00 €
5 Vyšný Mlyn 13	Pokračovanie rekonštrukcie Zariadenia pre seniorov a ZOS	281 988,07 €
6 Nižná brána 2250	Mestská športová hala – úplná výmena plynovej kotolne	85 610,40 €
7 Ul. Gen. Štefánika 47	Lezecká stena v CVČ	15 480,00 €
8 Dr. Alexandra 16	Obnova meštianskeho domu "ENZYM"	66 656,04 €
K.ú. Kežmarok	Seniorfit Park – Zariadenie pre seniorov v Kežmarku	18 600,00 €
9 Hlavné námestie	Vianočné osvetlenie	64 420,19€
Ul. Gen. Štefánika, Ul. Dr. Fischera, Kravé pole, Strelnica, Pod traťou, Weilburská	Rekonštrukcia a rozšírenie verejného osvetlenia	264 399,34 €
Kežmarok - Zlatná	Mobilárka k cyklochodníku	54 489,00 €

2018

Ulica	Popis	Suma
Značené v mape	Cyklochodník – prietah mestom	617 029,72 €
Mesto Kežmarok	Zastávky MHD **	64 224,43 €
Ulice: Mučeníkov, Obrancov mieru, Petržalská, Garbiarska, Možiarska, Zochova, Kravé pole, Kostolné námestie, Severná, Baštová, Dr. Alexandra, Lanškrounská, Komenického, Kamenná baňa, Vyšný mlyn	Rekonštrukcie ciest ***	689 626,82 €
1 Hradné námestie 38	Rekonštrukcia osvetlenia telocvične	13 000,00 €
2 Vyšný mlyn	Úprava parkovacích plôch	19 175,00 €
3 Košická	Rozšírenie parkovacích plôch	7 800,00 €
4 Trhovište	Rekonštrukcia cesty a chodníkov	294 800,00 €
5 Obrancov mieru	Oprava schodov sídlisko JUH	10 533,00 €
6 Michalská	Oprava schodov	30 553,00 €
Kruhový objazd JUH	Projektová dokumentácia	7 000,00 €
7 Martina Lányiho	Detské ihrisko	20 000,00 €

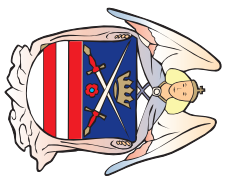
8 Michalská	Oprava kasárenského oplotenia	15 000,00 €
Starý cintorín	Chodník	29 000,00 €
	Kamerové systémy ***	92 687,04 €
Ulice: Dr. Fischera, M. Lányiho, Mučeníkov, Kravé pole, Pod lesom a ďalšie	Rekonštrukcia a opravy chodníkov ***	513 289,54 €
9 Trhovište 2	Rekonštrukcia zimného štadióna*	4 623 885,57 €
10 Pod lesom 4	Výmena mosta na sídlisku Sever + oprava komunikácie Pod lesom	331 405,50 €
11 Pri Tescu	Detské ihrisko	49 331,03 €

2019

Ulica	Popis	Suma
1 Weinova	Dobudovanie infraštruktúry v priemyselnom parku	2 278 711,00 €
Kežmarok	Cesta okolo historického centra – cyklotrasa	6 000,00 €
	Nákup pozemkov	205 000,00 €
2 Kostolné námestie 43	Protipožiarna ochrana – hasičská zbrojnica DHZ	41 251,22 €
	Rozširovanie verejného osvetlenia	140 000,00 €
3 Nižná brána 12	Rekonštrukcia mosta cez rieku Poprad, Ul. Nižná brána	11 880,00 €
4 Križovatka Lanškrounská + Petržalská	Okružná križovatka JUH	242 951,79 €
	Oprava a rekonštrukcia miestnych komunikácií	25 093,00 €
	Oprava a rekonštrukcia chodníkov	29 946,00 €
5 Trhovište 2	Zimný štadión – pokračovanie rekonštrukcie	214 201,09 €
M. Lányiho	Detské ihrisko	46 941,69 €
Weilburská	Detské ihrisko	24 996,24 €
6 Hlavné námestie 1	Drobná oddychová architektúra mesta – fontána	193 458,00 €
	Vianočné osvetlenie	4 854,00 €
7 Weilburská 2,4	Bytový dom, Weilburská 2,4	988 425,19 €
	Rekonštrukcia a doplnenie parkovísk	28 892,00 €
8 Huncovská 42	Stredisko zdravotníckych služieb – dokumentácia CIZS	94 522,00 €
	Rekonštrukcia verejného osvetlenia - projektová dokumentácia	4 800,00 €
9 Hviezdoslavova	Rekonštrukcia strechy na poliklinike	12 410,00 €
Kostolné námestie	Obnova a reštaurovanie zvonice - projektová dokumentácia	16 776,00 €
	Doplnenie kamerového systému	80 040,16 €
10 Ul. J. Kraya	Výmena zábradlia na okružnej križovatke	20 000,00 €
11 Hviezdoslavova ul.	Osadenie mrežovej brány	4 800,00 €
	Iné investície (mimo rozpočet mesta)	
12 Sídlisko Juh	Detské ihrisko (investícia OC Juh)	80 000,00 €

První služby



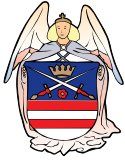


MESTO

KEŽMAROK

MODERNÉ • DYNAMICKÉ • HISTORICKÉ





MAPA INVESTÍCIÍ

2020			
Ulica	Popis	Suma	
Značené v mape	Cyklochodník okolo historického centra	450 546,97 €	
Kežmarok	Nákup pozemkov	101 260,00 €	
	Prehodnotenie ÚPN a energetickej koncepcie	6 200,00 €	
	Príprava investícií	12 906,00 €	
	Príprava stavieb - štúdie	34 276,00 €	
	Príprava stavieb - Rekonštrukcia nájomného bývania Dr. Alexandra 16	6 300,00 €	
1	Kostolné námestie	Rozšírenie kamerového systému	6 458,00 €
2	Nižná brána	Rekonštrukcia mosta cez rieku Poprad - diagnostika	12 828,00 €
		Oprava a rekonštrukcia miestnych komunikácií	134 099,00 €
2	Pradiareň	Dobudovanie základnej technickej infraštruktúry pre priemyselný park	270 831,06 €
3	Možiarska 1	Modernizácia športového vybavenia školskej záhrady MŠ Možiarska	4 631,63 €
	Možiarska 1	Rozšírenie a zateplenie MŠ Možiarska 1	271 303,05 €
4	Cintorínska 3	Zníženie energetickej záťaže budovy MŠ Cintorínska	368 821,23 €
5	Generála Štefánika 47	Výstavba multifunkčného ihriska pri Centrum voľného času	69 675,31 €
6	Trhovište 10	Dostavba a rekonštrukcia Arény Kežmarok	2 521 558,60 €
	Trhovište 10	Nákup roľby	35 000,00 €
7	Severná	Revitalizácia vnútrobloku Sever	540 258,41 €
		Lokálna nízkouhlíková stratégia	29 800,00 €
8		Výstavba Centra integrovanej zdravotnej starostlivosti	686 080,50 €
		Podpora opatrovateľskej služby	13 455,21 €
9	Kuzmányho	Detské ihrisko pre najmenších v MŠ Kuzmányho	8 000,00 €
10	Hlavné námestie 3	Obnova domu meštianskeho domu Barónka	27 946,79 €
11	Hlavné námestie 5	Nabíjacia stanica pre elektromobily	4 418,34 €
		Doplnenie cyklistickej infraštruktúry	76 000,36 €
		Informačná bezpečnosť, ITVS	4 890,00 €
12	Hlavné námestie 1	Nový server MsÚ	52 890,00 €

2021		
Ulica	Popis	Suma
	Zmeny a doplnky územného plánu mesta	6 000 €

	Prípravná dokumentácia na budúcu investičnú výstavbu	5 000 €	
Kežmarok	Cyklochodník okolo centra mesta Kežmarok	80 290 €	
	Web stránka mesta	20 000 €	
	Film Tri dni v Kežmarku na podporu cestovného ruchu	5 000 €	
	Nákup pozemkov	90 000 €	
1	Baštová ulica	Rekonštrukcia elektrorozvodov archivu na ulici Baštová	7 000 €
2	Kežmarské žľaby	Odstavná plocha Biela voda Kežmarské žľaby	50 000 €
3	Dr. Alexandra 16	Rekonštrukcia nájomného bývania v objekte Dr. Alexandra 16	60 000 €
4	Hlavné námestie 3	Komplexná rekonštrukcia NKP Reduta	405 800 €
	Zavedenie smart technológií v meste Kežmarok	1 000 000 €	
5	Kostolné námestie 406/16	Obnova a reštaurovanie Zvonice	500 000 €
	Príprava a spracovanie projektov	75 000 €	
6	Strelnica, Nad traťou	Rozširovanie verejného osvetlenia	45 000 €
	Príprava investícií výstavby, rekonštrukcie a obnovy ciest	100 000 €	
7	Kostolné námestie, Nová	Rekonštrukcie ulíc - projektová dokumentácia	30 000 €
8	Nižná brána	Rekonštrukcia mosta cez rieku Poprad - projektová dokumentácia	59 650 €
	Oprava a rekonštrukcia chodníkov	50 000 €	
	Informačné služby	85 000 €	
9	Ul. Dr. D. Fischera 2	Vybavenie odborných učebni - ZŠ Daniela Fischera	174 260 €
10	Hradné námestie 38	Vybavenie odborných učebni - ZŠ Grundschule	166 830 €
11	Nižná brána 8	Vybavenie odborných učebni - ZŠ Nižná brána	139 070 €
	Drobná oddychová architektúra mesta	5 000 €	
12	Vyšný mlyn 13	Zariadenie pre seniorov - rekonštrukcia a modernizácia bloku C1 a C2	413 000 €
13	Huncovská 10	CIZS - Centrum integrovanej zdravotnej starostlivosti	4 973 956, 36 €
	Podpora opatrovateľskej služby v meste Kežmarok	320 000 €	
14	Starý cintorín	Obnova vojnových hrobov	15 000 €
15	Cintorínska 3	Exteriérové vybavenie MŠ Cintorínska	11 000 €
	Exteriérové vybavenie Festivalu ELRO	12 000 €	
16	Mestský park za hradom	Oprava Tanku Jánošík	5 000 €
17	Polná	BRO - Kompostáreň	2 786 077,18 €

PLÁN 2022			
Ulica	Popis	Suma	
Kežmarok	Zmeny a doplnky územného plánu mesta	6 000 €	
Krvavé pole, Nábřežná, Sihoť, Garbiarska, Komenského ulica	Rekonštrukcia chodníkov	355 786, 91 €	
Nábřežná, Sihoť, Polná, Tehelňa, Biela voda, Priekopa, Martina Lányho, Lanškrounská, Kuzmányho	Rekonštrukcia ciest	1 384 854 €	
Centrum a širšie okolie	Dobudovanie základnej technickej infraštruktúry	1 002 323 €	
1	Kostolné námestie, Nová ulica, uličky od Hl. Námestia a hradného námestia	Rekonštrukcia kostolného námestia	2 366 370, 43 €
2	Baštová ulica	Rekonštrukcia tržnice	270 855, 65 €
3	Biela voda	Verejné osvetlenie	20 931 €
4	Sihoť	Verejné osvetlenie	9 673 €
5	Sihoť	Centrum integrovanej zdravotnej starostlivosti - dialýza	1 042 225,72 €
	Sihoť	Centrum integrovanej zdravotnej starostlivosti - komunikácie	140 124, 72 €
6	Hlavné námestie 25	Rekonštrukcia NKP Hlavné námestie 25	86 648,21 €
7	Kostolné námestie	Hasičská zbrojnica	43 531, 62 €
8	Nižná Brána	Zníženie energetickej náročnosti - rekonštrukcia športovej haly	340 685 €
		Rozvoj terénnych komunitných a sociálnych služieb	35 000 €
		Energetický audit budov	14 606 €
		Zhodnocovanie BRO v meste Kežmarok	2 694 170 €
	Kežmarok, Stráne pod Tatrami, Mlynčeky	Projektová dokumentácia - Cyklochodník	16 680 €
9	Možiarska, Garbiarska, Nižná Brána	Revitalizácia vnútrobloku - štúdia	25 198 €
10	Nižná Brána	Most Nižná Brána	1 500 000 €
11	Sídliisko Juh	Revitalizácia vnútrobloku Južná	1 611 532, 01 €
12	Vyšný mlyn 13	Zdvíhacia plošina pre Zariadenie pre seniorov a ZOS	16 682, 77 €
		Vodozádržné opatrenia - nádrže	1 045 116, 32 €
		Kyberbezpečnosť v meste Kežmarok	101 121, 20 €
13	Hlavné námestie 26	Vybavenie Mestskej knižnice v Kežmarku	209 920, 53 €
14	Trhovište 1857	Rekonštrukcia športového zázemia na futbalovom štadióne	66 531, 61 €
15	Hlavné námestie 46	Obnova meštianskeho domu Barónka v Kežmarku	27 429 €

* Čiastočne zrealizované.
 ** Realizované v prípade úspešnosti.
 *** Realizované 2015 – 2018.
 **** Uvádzame plánovaný celkový rozpočet investícií na rok 2021.

Príjme sluby

Chlapcovi pomáhajú delfíny

Patrikov príbeh sa začal písať v milujúcej rodine 13. decembra 2013. Ako chlapec rástol prišli zdravotné problémy a terapia, pri ktorej pomáha kontakt s delfínmi.

Keď mal malý Kežmarčan Patrik Marhefka dva aj pol roka, bol mu diagnostikovaný autizmus a jeho prvých slov sa tak rodičia ešte nedočkali. „Avšak lásku sa naučil dávať a komunikovať gestami, objatiami či jednoduchým úsmevom,“ povedal o Patrikovi jeho otec.

Delfinoterapia

Delfinoterapia sa využíva u detí s detskou mozgovou poruchou, Downovým syndrómom, autizmom, ADHD, poruchami učenia, pozornosti, mentálne a telesné postihnutia, vývinové poruchy, poruchy reči, zajakávanie, slinotok, spasmus, anorexia, rakovina, migrény, obsedantno-kompluzívne poruchy, rôznych psychických traumách a zážitkoch, silných agresíách u detí, psychicky a sexuálne zneužívané deti. Rovnako aj pri psychosomatických ochorení, zmyslových postihnutiach, hydrocefaluse alebo pri Alzheimeri.

„Deti vo všeobecnosti nemajú problém s delfínom alebo s vodou. Dá sa aj dopre-



Kontakt s delfínmi má terapeutický účinok.

du na terapiu pripraviť pomocou pobytu v bazéne a s veľkým nafukovacím delfínom. Alebo pobytom vo vode sprevádzaný neoprenom na sebe. Deti vo všeobecnosti majú radi vodu a zvierata. Niektoré deti vôbec nevnímajú delfína ako obrovského cicavca. Väčšinou sa deti na delfína tešia a už sa hrnú do vody. Prvá terapia je väčšinou sprevádzaná krikom alebo plačom. Dieťa samotne rieši odlúčenie od mamy, je na platforme so mnou trénerom a s delfínom. Je to nové prostredie a nepohodlie môže robiť studenšia voda, či neopren,“ povedala Zuzana

Matheová o nie veľmi známej no zato účinnej liečbe.

Podpora Patrikovej liečby

„Je to náš veselý organizátor,“ povedal Patrikov otec, ktorý spravuje občianske združenie cez ktoré sa rozhodol svojmu synovi napomôcť v liečbe. Spoločne s priateľmi vytvoril aj webovú stránku www.ozglo.sk, na ktorej nájdete všetko o Patrikovi a terapii, ktorá mu pomáha.

Ondrej Miškovič,

foto: archív rodiny Marhefkovej

Kde a kto môže požiadať o úradný výpis z matriky?

O úradný výpis z rodného, sobášneho či úmrtného listu môže požiadať oprávnená osoba ktorýkoľvek matričný úrad pripojený na informačný systém elektronickej matriky.

Podmienky získania výpisu z matriky

Matričný úrad vyhotoví úradný výpis alebo umožní nazrieť do matriky a urobiť z nej výpisy:

- osobe, ktorej zápis sa týka alebo členom jej rodiny;
- splnomocnenému zástupcovi po predložení písomného plnomocenstva s úradne osvedčeným podpisom osoby, ktorej sa zápis týka;
- osobe, ktorá má právoplatným rozhodnutím súdu zverené dieťa do osobnej náhradnej, osobnej dočasnej, alebo pestúnskej starostlivosti podľa osobitného zákona;

- poručníkovi, ak sa o dieťa stará;
- súdom ustanovenému opatrovníkovi;
- na úradné potreby štátnych orgánov, obcí a iných ustanovízní podľa osobitného zákona.

Člen rodiny

„Za člena rodiny sa považuje manžel, rodičia, deti, vnuci, súrodenci a ich deti a v prípade preukázania oprávneného záujmu aj iná blízka osoba. Ak žiadateľ žiada matričný doklad rodinného príslušníka, musí vedieť jeho dátum narodenia, sobáša alebo úmrtia a taktiež vedieť zdokladovať svoj príbuzenský pomer,“ informovala pracovníčka kežmarskej matriky.

Výpisy z matrik na použitie v zahraničí musia mať vyššie overenie, ak Slovenská republika nemá s krajinou určenia medzishátatnú zmluvu o uznávaní verejných listín. Legalizáciu výpisov vydaných našou matrikou vykonáva Okresný úrad Kežmarok. K dokladom, ktoré majú byť použité v štátoch Európskej únie v zmysle nariadenia Európskej únie, matričný úrad vydáva prílohu k týmto dokladom, a to viacjazyčný štandardný formulár.

Poplatok za vystavenie duplikátu matričného dokladu je päť eur. Poplatok za vystavenie dokladu s viacjazyčným štandardným formulárom je desať eur.

Kde vybaviť?

Všetky potrebné informácie poskytne občanom Matričný úrad na Hlavnom námestí 3 v Kežmarku.

Ondrej Miškovič

Spor medzi mestom a obcou trvá vyše 700 rokov

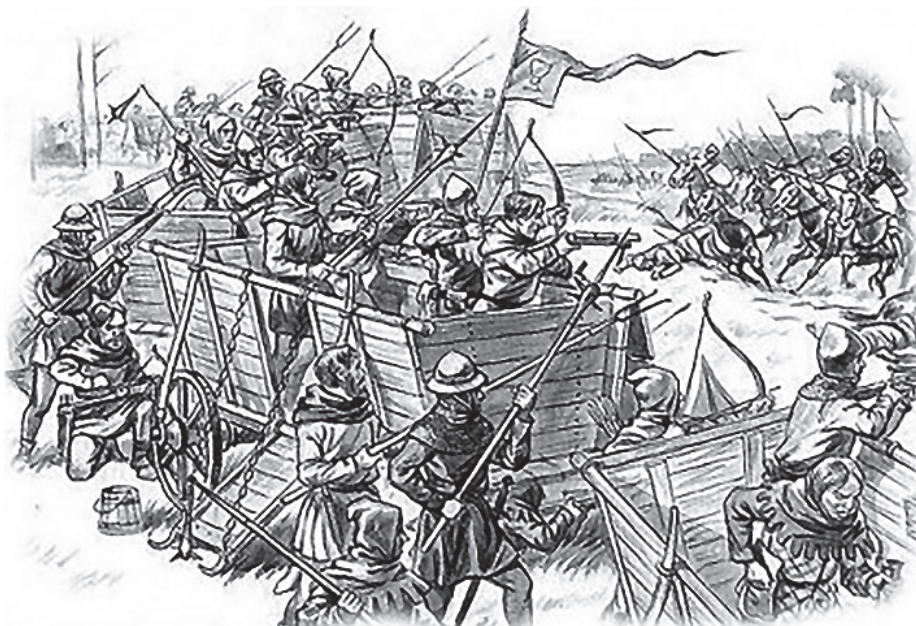
Názory na spor Ľubica a Kežmarok sa rôznia. Občania, médiá a aj súdy sú raz priklonené na stranu obce, raz na stranu mesta. Názor na interpretáciu sporu Kežmarok – Ľubica poskytla i historička a poslankyňa mestského zastupiteľstva v Kežmarku PhDr. Nora Baráthová.

Historické spory kráľovského Kežmarku

Obnovíme medzimestské vojny? To by sme sa museli vrátiť o pár storočí neskôr. Známa je vyše storočná vojna medzi Kežmarkom a Levočou z viny Kežmarku, ale oveľa dlhšia a možno aj najdlhšia vo svetových dejinách je medzi Kežmarkom a Ľubicou, ktorá trvá – našťastie momentálne bez zbraní – už vyše 700 rokov a jej koniec je zatiaľ v nedohľadne. Pritom obe sídla patrili k popredným a bohatým spišským mestám. Rozhádali ich obyčajné chotárne hranice spájajúce sa v minulosti s bežnými trstinovými lúkami Rohrwiese a Rohrwiesen. Bežnými do 70. rokov 20. storočia.

Názory súčasníkov na spor Ľubica a Kežmarok

V decembrovom čísle Novín Kežmarok bol perfektne rozvinutý spor medzi mestom Kežmarok a obcou Ľubica redaktorskej dvojice Ondrej Miškovič a Barbora Sosková. Text článku bol neutrálny, faktický. Pred rokom v občasníku Ľubica bol článok od A. Č. pod názvom História sporu o šašinové lúky. Pripadlo mi to tak, že Kežmarčania sú zloději (nie je to síce priamo napísané) a mali snahu si rozšíriť svoj menší chotár. Nuž žeby chceli akurát nejaké podradné plesnivé lúky? Keby dačo z lesov, nepoviem. Citujem: „Kežmarok ako slobodné kráľovské mesto bol oveľa silnejší a disponoval väčšími právami ako Ľubica. Z dodnes nevyvetliteľných príčin mal však oveľa menší chotár ako jeho susedia. A tak si zrejme časť pozemkov skúšal privlastniť rôznymi spôsobmi.“ Najprv mi bolo do smiechu, ale potom reku pár vecí si musíme vysvetliť. Je skutočne jedna veľká neznáma, kedy Ľubica dostala svoj chotár. A vôbec kedy obec vznikla. Pokiaľ nemáme na to dôveryhodný dokument, musíme sa spoliehať na fantáziu, alebo radšej na logiku. Ľubica má krásny slovanský názov, a to o ničom hovorí. Má väčší chotár než Kežmarok. Logicky nám vychádza, že je staršia. Veď už v roku 1251, keď dedina Sasov pri Kostole sv. Alžbety na mieste budúceho Kežmarku dostala svoj chotár, sa jasne uvádza Ľubica, v roku 1269 pri mestských právach Kežmarku taktiež Ľubica a nechýbajú ani



iné slovanské chotárne názvy. Či na území budúceho Kežmarku bola dedina, resp. osada s rýdzo slovanským názvom, to sa už nedozvieme. Prevážili nemeckí kolonisti, ktorí sem prišli v polovici 13. storočia a takmer 700 rokov tvorili majoritu obyvateľstva.

Zrejme Kežmarok a Ľubica si od začiatku nepadli do oka, pretože už roku 1288 sa znova ustávajú chotárne hranice medzi Kežmarkom a Ľubicou, podobne aj roku 1294. Toto sa tiež zistilo len nedávno. Čiže spory medzi mestami sa nezačali v roku 1393, ako uvádza autor, čo sa zistilo údajne tiež len nedávno a považuje to za svoje eso, ale už o storočie skôr. Tak tu sme jeho názory prebili naším esom. Pritom by bol stačil rozhovor na vysvetlenie, ale na to treba dvoch, prípadne viacerých.

Priznajme si pravdu

Je pravdou, že Kežmarčania vo svoj prospech využili príchod husitov, a toto sa dlho považovalo za začiatok sporov. A. Č. cituje, že som tento názor automaticky prebrala od historika Webera. Čiže opisovala. Avšak ide o omyl. Toto vyjadrenie Webera vôbec nepoznám, ale pravdupovediac ma teší. Obdobie husitov som začala robiť najmenej pred 40 rokmi z originálnych listín alebo ich prepisov. Faktom je, že v roku 1433 Kežmarok dobyli táboriti a usadili sa na dva týždne v blízkosti Kežmarku. Jedna časť sídlila pri Kostole sv. Michala, ktorý bol na vršku za hradbami mesta, a druhá si našla väčší priestor, k čomu poslúžili spomínané trstinové lúky. Pohodlne to zrejme nebolo, ale husitskí vojači boli na všeličo zvyknutí. Ako to môžem s takou istotou tvrdiť? Listina z roku 1433 prikazuje zbúrať Kostol sv. Michala, aby viac nebol využitý nejakým nepriateľom. Ďalšie z roku 1493 až 1499 uvádzajú spor o lúku Rohrwiese a výpovede svedkov, ktorí tvrdili aj to, že tieto územia si ponechal Kežmarok

od odchodu Čechov, pod čím rozumieme husitov alias táboritov. Listina by sa mala nachádzať aj v archívnych dokumentoch Ľubice, je aj v prepise a v kežmarskom fonde.

A že Kežmarčania sa hádali o chotár s viacerými mestami – pričom sa vypichuje Spišská Belá? To je pravda, išlo o pasienky a všetky spory vypísať by predstavovalo dlhý zoznam.

Pre zaujímavosť: Ľubica sa roku 1397 naťahuje o používanie Čierneho lesa s Vrbovom a Tvarožnou, v čom vyhráva a s nimi sa sporí opäť v roku 1475, v roku 1596 s Ruskinovcami a Tvarožnou, v roku 1604 s Vrbovom a ostatnými. Nenájdem hľadaj jedno mesto, kde by neboli chotárne spory.

Mohli by sme sa naťahovať aj o ďalšie údaje, ale pravdupovediac škoda času a papiera. Dajme histórii pokoj, podstatná je druhá polovica 20. storočia. V roku 1973 predstavitelia Ľubice odsúhlasili pričlenenie ku Kežmarku. Čo mohli iné robiť, keď bol taký trend? O niekoľko rokov sa aj na Rohrwiese začalo stavať sídlisko Juh ako pre Kežmarčanov, tak aj pre Ľubičanov. Vtedy nikto neprotestoval. Ani by nebol uspel, každý v tom čase držal „hubu a krok“. Ale zrejme ani nikomu nenapadlo, že sa raz zmení aj spoločenské a politické zriadenie. Prišla Nežná revolúcia v roku 1989. V roku 1991 zástupcovia Ľubice dali návrh na odčlenenie Ľubice od Kežmarku, čomu sa nemožno diviť. V roku 1992 Ľubica opäť nadobudla samostatnosť. Podľa mňa zaslúžene.

Čo bolo ďalej, si možno prečítať v spomenutom článku Nedodržaná dohoda príčinou 30-ročného sporu v decembrovom čísle Novín Kežmarok. Sídlisko Juh na katastri Ľubice a Kežmarku sa stalo príčinou pokračovania sporu – prináša totiž nemalý finančný zisk. Faktom je, že spor by sa už konečne mal vyriešiť, aby sme si navzájom nevykrikovali, kto je tu zlodej, i keď sa to, samozrejme, takto priamo nepíše.

Nora Baráthová

Tajomstvá hradných depozitárov. Kniha s modelmi zvierat

Marec – mesiac knihy. Aký iný exponát by sme si mohli tentoraz predstaviť, ak nie nejakú zaujímavú publikáciu ukryvajúcu sa v zbierkovom fonde Múzea v Kežmarku?

Pri voľbe predmetu k tomuto článku sa dalo uberať viacerými smermi. Vybrať najstarší, najväčší či najmenší? Knihu latinskú, maďarskú, nemeckú, slovenskú? Náboženskú, historickú, odbornú alebo zábavnú? Napokon zvíťazila odborná, no najmä netradične obrázková.

Výhodou obrázkových kníh je, že im človek porozumie i vtedy, keď nie sú písané v rodnej reči. Ak nám nič nepovie text, oči potešia aspoň nádherné ilustrácie. Presne takým prípadom sú Zerlegbare Modelle zu Dr. Lampe's Tierheilkunde (voľný preklad Rozložiteľné modely k veterinárstvu Dr. Lampeho). Oficiálny podnázov zároveň vystihuje presné určenie knižky: populárna príručka anatómie, starostlivosti o zdravie, chovu, pôrodnictva, podkúvania atď. našich domácich zvierat, domáci lekársky podklad pre všetky ich choroby so zvláštnym ohľadom na domáce lieky a homeopatiká. Publikácia s rozmermi 26,5 x 19,8 cm bola vytlačaná vo vydavateľstve Ernst Wiest a v Lipsku. Dátum vydania síce nie je určený, podľa rukou dopísanej poznámky to bolo najneskôr začiatkom roka 1900.

Na nenápadnej, mierne ošúchanej obálke sú okrem pozlátého názvu vyobrazené domáce

zvieratá, ktorých modely nájdeme vo vnútri – teľa s kravou, kôň, baran, prasa a pes. Všetky sa chovali takmer v každom tunajšom dome ako hlavný zdroj obživy; v prípade koňa ako ťažnej a dopravnéj sily; pes plnil strážnu funkciu. Pod nimi je kresba neznámej usadlosti. Obsah knihy sa delí na päť ka-



V knihe nájdeme dokonalo prepracované ilustrácie.

pitol. Každému zo spomenutých zvierat je okrem podrobného nemeckého popisu určených päť farebných, zložených obrázkov. Tie detailne popisujú zviera pri pohľade zvonku, následne sa rovnako obsírne venujú jeho kostre, krvnému obehu, svalom a vnútornostiam. Obzvlášť posledná oblasť je fascinujúca, pretože jednotlivé orgány sa dajú

rozložiť do najmenších detailov. V prípade kravy je znázornená aj poloha teliatka pred narodením.

Ako sa daná kniha dostala do Kežmarku? Podľa rukou písaných údajov vieme, že jej vlastníkom bol Sándor Almásky, dostal ju od svojho otca Alexandra z Kežmarku. Nechýba ani čas a miesto daru: 20. február 1900, Budapešť. Zaujímavé je, že tieto krátke identifikačné údaje sú v prvom prípade písané maďarsky, v druhom nemecky. O tejto rodine, žiaľ, nemáme veľa informácií. Avšak istý nositeľ tohto mena bol známy kežmarský kováčsky majster, ktorý v roku 1937 oslavoval 60. narodeniny a v remeselníckej činnosti nadviazal na svojho otca. Je pravdepodobné, že to bol práve on, kto vlastnil túto zaujímavú publikáciu, ktorá by zaiste obstála aj v súčasnej konkurencii moderných kníh.

Ak by vás obsah opísanej publikácie zaujal, viac obrázkov z nej nájdete na muzeálnej internetovej stránke.

V závere si stručne povedzme, prečo má marec titul mesiac knihy. Korene siahajú do roku 1955, keď vznikla akcia určená na podporu čítania. Spojila sa s pamiatkou na Mateja Hrebendu, ktorý sa narodil i zomrel v treťom mesiaci roka. Matej bol slovenský národný buditeľ, ľudový spisovateľ. Keďže trpel zdravotným postihnutím, venoval sa zbieraniu ľudových piesní, rozprávok. Takisto rozširoval slovenskú a českú literatúru, čím chcel zmeniť zaužívanú mienku ľudí, že kniha patrí len do rúk vzdelaných ľudí.

*Vladimír Julián Ševc,
foto: Múzeum v Kežmarku*

Stalo sa pred dvadsiatimi rokmi v Maguráčiaku

Pokračujeme v našom rozprávaní histórie detského folklórneho súboru Maguráčiak. V článku sa dozvieme o aktivitách súboru od roku 2003 až 2006.

Rok 2003 otvoril Maguráčiak krstom knihy o Krížovej Vsi a prípravou pásma Pri potocku na okresnú prehliadku detských folklórnych súborov. V Raslaviciach síce nezískal žiadne významné ocenenie, ale udržal si štandard náročnosti svojich programov. V máji sa na pozvanie priateľov z Českej republiky zúčastnil na festivale Štepy vo Veselí nad Moravou, predstavil sa na ZFS v Červenom Kláštore a na Medzinárodnom festivale krojovaných bábič v Kežmarku a Poprade i na ELRO. Slovenskú tradičnú kultúru reprezentoval na festivale Xiropotamos v gréckej Drame. Záver roka patril znova vianočným vystúpeniam v okolí Kežmarku a v tatranských hoteloch.

Dvadsaťu deviatu sezónu začal Maguráčiak prípravou na súťaž hudobného folklóru detí,

na ktorej sa predstavili: sólistka Lenona Nadyiová, dievčenská spevácka skupina a ľudová hudba. Na celoslovenský festival sa napokon prebojovala iba detská ľudová hudba, ktorá na tradičných zlobcokoch predniesla goralské melódie. Leonka obsadila na kraji pekné 3. miesto. Medzinárodný festival krojovaných bábič a ELRO v Kežmarku sú podujatiami, na ktorých nesmie Maguráčiak chýbať. Zahraničnú reprezentáciu absolvoval na medzinárodnom festivale v Bulharskom Slivene a na zámku Schallaburg v Rakúsku. V rámci projektu Phare CBC POS Poprad a MOK Nový Targ sa zúčastnil na spoločnej príprave programu Talentom obdarení, kultúrou bohatí v Poľsku i na Slovensku, vyvrcholením ktorého je účasť na festivale ZFS Červený Kláštor a Podhaľanský jarmok.

Jubilejný 30 rok aktívnej činnosti sa začal prípravou na okresnú súťaž DFS, na ktorú si pripravil Maguráčiak novú, ešte neprebádanú oblasť mestských remeselníckych zvykov. S pásmom Fastnacht získal hlavnú cenu s postupom do Raslavíc. Po týchto povinnostiach nastalo obdobie príprav na vrchol sezóny – oslavy 30. výročia založenia súboru. Krajská súťaž v Raslaviciach vyniesla Maguráčiak opäť na vrchol činnosti v podobe postupu na celoslovenský festival DFS v Likavke a hoci nezískal žiadne ocenenie, opäť sa zaradil medzi 18 najlepších kolektívov na Slovensku. Účinkoval na ELRO, ZFS, v Zamutove, organizoval Medzinárodný festival krojovaných bábič a predstavil sa divákovi a hosťom v tatranských hoteloch a ozdravovniach. Okrem účasti na domácich festivaloch, prehliadkach a súťažiach sa predstavil i v zahraničí. Účinkoval na festivale v Sierakowiciach v Poľsku a vo Viedni.

Juraj Švedlár

Roman Porubän: Pohrávam sa s myšlienkou vydať svoju vlastnú knihu chutných zákuskov

Kežmarský evanjelický farár a. v. Roman Porubän je okrem svojej pastoračnej služby známy aj napríklad ako zanietený fanúšik a podporovateľ histórie či umenia, no Kežmarčania ho poznajú aj ako skvelého autora koláčov, zákuskov, tort a iných sladkých výtvorov, ktoré mnohým zalahodia po chuťovej i vizuálnej stránke. V nasledujúcom rozhovore nám prezradil viac o svojom zaujímavom koníčku a dokonca aj ponúkol jeden zo svojich receptov, ktorý si môžete sami upiecť.

Ako a kedy sa u vás rozvinula vášňa k pečeniu?

Neviem, či to bola vášňa, ale akýsi vzťah k pečeniu vo mne rozvíjala moja mama. Vyrostal som v rodine, kde si nepamätám, že by sme v nedeľu nemali na stole nejaký zákusok, keď len obyčajnú bublaninu. Okrem toho mama vždy v sobotu piekla aj niečo z kysnutého cesta, aby nedeľné raňajky boli sladké, a to buď pečené buchty, rôzne záviný, plnené rožky z plundrového cesta, rôzne štrúdle alebo šišky, ktoré vždy robila v nedeľu ráno. O šiestej hodine vstávala, aby zamiesila cesto a keď sme s bratom o ôsmej hodine vstali z postele, tak celý dom rozvonieval chutnými šiškami. Iste mi dáte za pravdu, že najlepšie sú čerstvé a my sme ich mali v nedeľu ráno na stole. Keď v sobotu popoludní pripravovala nejaký zákusok, tak som jej obyčajne asistoval, a tak som čo to priučochol k pečeniu.

Ako často, pre koho a na aké príležitosti pečiete?

Spomínam si na môj prvý samostatný pokus, ktorý bol asi v štvrtej triede na základnej škole. Pani učiteľka zo školskej družiny mala mať narodeniny, a tak som zlanáril niekoľko mojich spolužiakov, aby sme jej upiekli tortu. Spolužiačka Zuzka sa ponúkla, že prinesie kľúče od ich drevenice, kde by sme mohli tento plán zrealizovať a kde nikto o tom nebude vedieť. Všetko prebiehalo v maximálnom detskom utajení. Rozpálili sme starý kachľový sporák, každý doniesol nejaké suroviny do pečenia, no a, samozrejme, ja som tomu šéfoval. Sporák sme tak vykúrili, že keď sme dali piecť cesto, tak vrch a spodok bol zhorený a prostriedok surový. Pokus sa jednoducho nevydaril. No čo chvíľa nás odhalili Zuzkini rodičia, ktorým susedia dali avízo, že nejak príliš veľký dym ide z komína ich drevenice. Viete si asi predstaviť, čo potom nasledovalo. Martin Luther povedal, že pri výchove rodič má mať v jednej ruke jablko a v druhej palicu. A vtedy nastala tá chvíľa, kedy rodičia zobrali do ruky

palicu, pretože drevenica od rozpálenej pece skoro vyhorela. No dodnes si na to spomíname, keď sa ako spolužiaci stretne aj s pani učiteľkou, pre ktorú sme túto tortu v dobrej viere z vďačnosti chceli upiecť.

Dnes pečiem pri rôznych príležitostiach, ako sú narodeniny, meniny, svadby alebo naše evanjelické plesy, či len tak pre radosť, keď idem k niekomu na návštevu a viem, že ten či onen zákusok má rád. Samozrejme, musí byť na to čas. Niekedy by som aj chcel upiecť a priniesť nejaký koláč a mnohí to aj očakávajú, no nie vždy mi to čas dovolí. Aj počas pandémie koronavírusu som piekol pred Veľkou nocou aspoň pre tých najstarších členov cirkevného zboru a spolupracovníkov drobné kysnuté koláčiky, ktorými som ich chcel potešiť a zároveň sa aj poďakovať za ich službu, no to už je veľký objem pečenia a vtedy mám pri sebe aj pomocníkov, ktorí spolu so mnou sa podieľajú na výrobe rôznych maškít. Tejto vášni zaučiam aj naše najmenšie deti. Kým sa dalo stretávať, tak sme pre nich zorganizovali jeden rok pečenie vianočných perníkov, druhý rok pečenie vianočných koláčikov. To, čo deti upiekli, potom priniesli do miestneho domova dôchodcov, kde pred Vianocami poslúžili svojim programom a na záver odovzdali obyvateľom tohto zariadenia balíčky so svojimi umeleckými dielami.

Kedy najradšej pečiete a ako to popri svojej práci stíhate?

Ako som už povedal, všetko si vyžaduje svoj čas a pečenie nie je v tomto smere výnimkou, zvlášť ak to má nielen chuť, ale aj dobre vyzeráť, pretože ako sa hovorí, najprv jedia oči a až potom brucho. Samozrejme, že najlepšie sa mi peče mimo letného obdobia, keď v miestnosti je príjemných 18 °C a menej. Vtedy sa veľmi dobre pracuje s plnkami a nemusíte mať obavu, že jemné maslové plnky sa vám budú topiť v rukách – hlavne pri zdobení tort. Samozrejme, že v dnešnej dobe existuje aj v tejto profesii – nazvime



Farár Roman Porubän neraz svojimi výtvormi potešil farníkov.

to – kopec polotovarov a rôznych náhrad, ktoré vám ušetria prácu, no predsa nechutia tak, ako chuť stará osvedčená klasika. Samozrejme, že nebráním sa ani novým formám, ale snažím sa zostať verný receptom našich mám a starých mám. Tento koníček pestujem väčšinou v nočných hodinách, ktoré niekedy prechádzajú až do druhého dňa. Inokedy na to ako zborový farár nemám čas, zvlášť ak prídu v cirkevnozborovej praxi také obdobia, ako je pôst a advent. Ale robím to rád, keď vidím, že koláč, bábovka alebo torta ako darček človeka poteší a nestane sa zberačom prachu ako mnoho iných darčiekov, ktorými sa obdarúvame.

Je to pre vás istá forma odreagovania sa od každodenných povinností?

Samozrejme, že áno. Človek príde pri takejto práci na úplne iné myšlienky. Hoci je ona fyzicky náročná, zvlášť ak pečiete na nejakú svadbu a za krátky čas je potrebné upiecť veľké množstvo zákuskov, napriek tomu, pri nej dokážem relaxovať. Je to jednoducho zmena. Vždy ma teší pri tejto práci výsledok, ktorý hneď vidíte. Oproti tomu služba farára je psychicky náročná a jej výsledok vôbec nemusíte vidieť. Ako hovorí apoštol Pavel: „Ja som zasadil, Apollo polial, ale Boh dal vzrast (1 K 3,6).“ Kto stojí v duchovnej službe tak vie, že jedni sadia, druhí polievajú, úplne niekto iný žne. To znamená, že výsledok duchovnej služby nemusí byť hneď viditeľný. Ten sa môže dostaviť až vtedy, keď ja už nebudem kežmarským farárom. A preto v tejto službe je dôležité prijať Kristovo konštatovanie: „Ne-



užitoční služobníci smel! Čo sme boli povinní vykonať, vykonali sme (Lk 17,10).“

Čo najradšej pečiete a aké techniky sú vaše obľúbené? A naopak, do čoho sa radšej nepúšťate?

Veľmi rád pečiem bábovky. Je to rýchle, ľudí to poteší a kto má rád sladké raňajky s dobrým kakaom, tak určite neodolá takej dobrej bábovke. Ja som získal jeden skvelý recept na opitú bábovku (opitá preto, lebo ide do nej 200 ml vaječného koňaku), ktorý som trochu upravil – vylepšil a komu som ju doposiaľ priniesol, tak každý skonštatoval, že toto je kráľovná medzi bábovkami. Rád robím „valkané“ koláče, ako sú medové rezy, žerbo rezy, štolverkové rezy. Tieto koláče sú náročné na valkanie a ja som v tomto smere získal akúsi už rutinnú zručnosť, že dokážem jednotlivé pláty cesta presne vyvalkať na veľkosť plechu, s čím ľudia majú väčšinou problém, a preto ich neradi pečú. A do čoho sa nepúšťam? Vyskúšam skoro všetko, čo sa mi páči a čo vyzerá aj chutí dobre, ale čo zásadne nerobím, je obalovanie tort do fondánovej hmoty. Tento americký hit prenikol pred nejakým časom do slovenskej kultúry pečenia. Nieže by som to nevedel robiť, ale tá fondánová hmota je aspoň pre mňa „odporná“. Málokto to má rád a každý to dáva z torty ako prevé preč. Bol som smutný z toho, že táto americká kultúra zdobenia tort sa implementovala do slovenského prostredia a my sme odrazu upustili od krásnych techník, ktorými dovtedy naše mamy a staré mamy zdobili torty a boli to skutočne umelecké diela. Bojím sa, že mnohé techniky pečenia a zdobenia sa nenávratne stratili a človek ani nevie nájsť človeka, ktorý by mu to ukázal.

Nechceli ste sa, alebo vás niekto, prihlásiť do show Pečie celé Slovensko?

Tak to určite nie. O tento adrenalín nestojím. V konečnom dôsledku som nevidel ani jeden diel tejto populárnej slovenskej show, napriek tomu, že ma na to upozorňovali mnohí moji cirkevníci slovami: „Pán farár, mali by ste sa prihlásiť.“ Myslím si, že takúto reklamu nepotrebujem. Stačí mi táto – v Kežmarských novinách. No pohrávam sa s myšlienkou vydať svoju vlastnú knihu chutných, dobrých, obľúbených a predovšetkým osvedčených zákuskov. Oslovili ma dokonca už dvaja vydavatelia. Uvidíme, čo čas priniesie.

Aké koláče či sladkosti máte vy najradšej a aké od vás najviac obľubujú ľudia vo vašom okolí?

Mám rád zákusky, ktoré mi chutia, a to, čo mi nechutí, tak ani nepečiem. Je to prirodzené. No mojimi obľúbenými koláčikmi sú: medové rezy, sanquickové rezy, parížske rožky, košíčky plnené orechovou plnkou, jadranská torta, orechové rezy so žltkovou pole-

vou, makové rezy, orechové úliky s vaječným koňakom a rovnako nič nepokazíte dobrým medovým krémešom. Tento výber väčšinou obľubujú aj ľudia. Keď im niečo z toho prinesiem, tak automaticky im zasvietia oči. No, samozrejme, ľudia majú rôzne chute a každému niečo iné príde na šmak. No okrem toho v tomto rozhovore som ešte nespomenul nič z kysnutého cesta. Vynikajúci recept mám od mojej cirkevníčky, ktorá už nie je medzi nami, Aničky Oláhovej, na škvarkové pagáče. Okrem toho od inej známej mám recept na osie hniezda s maslovo-medovo-orechovou plnkou a škoricou a myslím si, že viem celkom slušne urobiť aj klasiku, ako sú pečené buchty so slivkovým lekvárom. A nemal by som zaprieť ani svoje liptovské korene. V takej liptovskej Kokave je celkom v obľube kabáčik s kyslou kapustou, čo tu na Spiši nepoznate.

Recept farára Porubäna na nanukové rezy



Korpus: 4 vajcia, 300g mletého cukru, 200g plohrukej múky, 100g pomletých orechov, 7 lyžíc uvarenej vychladnutej kávy, 1/2 balíka prášku do pečiva.

Plnka: 300ml mlieka, 3 lyžice hladkej múky, 1 vajce, 125g Palmarinu, 125g masla, 230g práškového cukru, 3 balíčky vanilkového cukru

Poleva: 100g čokolády na varenie, 80g Cery, 2 lyžice oleja

Príprava korpusu: Z bielkov vyšľaháme tuhý sneh, do ktorého za stáleho miešania postupne pridávame práškový cukor, žltka, polohrubú múku s práškom do pečiva, pomleté orechy a nakoniec pridáme 7 lyžíc silnej zrnkovej kávy. Takto pripravenú masu vylejeme na vymastený a múkou vysypaný plech a necháme upiecť.

Príprava plnky: Z mlieka, hladkej múky, vanilkového cukru a vajca uvaríme hustú kašu, ktorú necháme vychladnúť. Palmarin a maslo vyšľaháme s práškovým cukrom, do ktorého postupne pridávame vychladnutú kašu. Takto pripravenú plnku rozotrieme na korpus a polejeme čokoládovou polevou.

Stíhate piecť aj na objednávku? Nechceli by ste si tým i trochu privyrábať?

Veci na objednávku nerobím. To by ma iste zničilo a nestíhal by som ani piecť, ani robiť svoju pastaročnú činnosť farára. A tak to vždy zostáva v rovine: buď to chcem, ale zároveň aj musím mať na to čas, a tak sa koláč či torta vždy stávajú pre dotyčného prekvapením. Vtedy pečenie u mňa zostáva na úrovni konička a len skutočne príležitostne niekomu niečo sľúbim upiecť.

Pečenie ako zdroj príjmu, by bol iste zaujímavý „kšeft“, no doposiaľ som túto možnosť nikdy nevyužil a keď sa rozhodnem, že niečo upečiem, trebárs aj na takú svadbu, tak to vždy robím preto, že to chcem a som vďačný, že tým môžem niekomu pomôcť a urobiť radosť. V postavení farára, ktoré zastávam, sa aj pečenie stáva dobrým nástrojom služby. Nemusíme hneď zo všetkého robiť zárobkovú činnosť. Niekto to možno nechápe, ale mne sa to iným spôsobom vracia a niekoľkonásobne.

Prezradte, prosím, čitateľom nejaký váš obľúbený recept.

Toto bol koláč, ktorý robila moja stará mama (otcova mama) a mali sme ho ako deti veľmi radi. Nik ho nevedel tak dobre upiecť ako ona.

Boris Švirloch,

foto: archív Romana Porubäna

Program Mestskej knižnice Kežmarok na mesiac marec

21. a 24. 3. 2022 (pondelok)
o 9.00, 10.00

Johannes Jensen má pocit, že je iný

- kultúrno-výchovné podujatie pre žiakov 1. stupňa ZŠ Grundschule

25. 3. 2022 (piatok) o 16.00
Klub tvorivého písania a čítania

- pre deti a mládež
- pravidelné stretnutia v rámci 57. ročníka Literárneho Kežmarku
- doplnené o workshop pod vedením Valentína Šefčíka

29. 3. 2022 (utorok) o 9.00
Stretnutie so spisovateľkou Ivanou Havranovou

- pre žiakov 1. stupňa ZŠ

Knižnično-informačné služby pre verejnosť (prezenčné, absenčné, medziknižničné)
Pondelok, utorok, štvrtok, piatok:
9.00 – 17.00 hod.

Baptistický kostol v Kežmarku stojí už takmer sto rokov

Budova bola postavená nemeckým baptistom v roku 1928. V 60. rokoch budova nebola používaná. Neskôr v roku 1997 sa v tomto kostole začala činnosť Nezávislého baptistického zboru pod vedením Johna Gougea spolu s jeho manželkou Lydiou.

Činnosť baptistického zboru funguje dodnes. Jeho hlavným cieľom je vyučovať ľudí Božiemu slovu, ktorým je Biblia. Kežmarský zbor má 20 členov, ktorí ho pravidelne navštevujú. Počas tohto súčasného obdobia sa niektorí stále stretávajú online. Mávajú pravidelné nedelňé bohoslužby o 10.00 hod. V piatok a sobotu mávajú službu pre deti a mladých dospelých a potom individuálne biblické štúdiá. V sobotu od 16.00 do 18.00 hod. sa koná štúdium, ktoré vedie Slovenský biblický inštitút.

História a súčasnosť baptistickej cirkvi

Baptista historicky znamená biblický. „Veríme, že samotná Biblia je konečnou autoritou v doktríne a praxi. Biblia učí, že človek je spasený jedine vierou v Ježiša Krista. On je ten, kto vzal na seba trest za naše hriechy;

a On jediný je spôsobilý byť prostredníkom medzi Bohom a človekom. „Nie zo skutkov spravodlivosti, ktoré by sme asi my boli činili, ale podľa svojho mi-



Interiér baptistického kostola v Kežmarku.

losrdenstva nás spasil kúpeľom opätneho splodenia a obnovením Svätého Ducha, ktorého vyliel na nás bohate skrze Ježiša Krista, nášho Spasiteľa (Tít

3, 5-6),“ predstavil cirkevný zbor pastor Don Waite.

Učenie cirkvi je postavené na tom, že Biblia učí o krste veriaceho. To znamená, že človek musí najprv vložiť svoju dôveru v Krista ako svojho osobného Spasiteľa a potom sa dať pokrstiť. „Biblia tiež učí, že veriaci by mali žiť zbožne v očakávaní Kristovho návratu,“ povedal Waite.

Pre Kežmarčanov pastor dáva jasný odkaz: „Pokračovať vo vyučovaní Biblie. Ľudia sa snažia zmeniť samých seba rôznymi spôsobmi; ale iba Boh môže zmeniť srdce človeka,“ zakončuje pastor.

Dočasné premostenie bohoslužby neovplyvnilo

Stavba premostenia podľa pastora Dona Waitea neovplyvnila jeho funkciu. „Most potrebuje opravu a keď stáli prvý dočasný most, rešpektovali čas, keď sa stretávame na bohoslužbách. Pracovníci boli profesionálni

a správali sa ohľaduplne. Dokázali sme sa stretnúť bez vyrušovania,“ vyzdvihuje pastor Waite.

Ondrej Miškovič

Marec prežijeme v pôste

V rozhovore s rímskokatolíckym farárom a dekanom Františkom Trstenským sa dozviete o pôste a plánoch farnosti na toto obdobie.

Čo je to vlastne pôst a pôstne obdobie?

Okrem civilného roka, ktorý sa začína 1. januára a končí sa 31. decembra, v kresťanstve jestvuje tzv. cirkevný rok. Začína sa adventom, ktorý tvoria štyri nedele pred Vianocami, a končí sa nedelou Krista Kráľa v nedelu pred začiatkom adventu. Zmyslom cirkevného roka je pomôcť kresťanom, aby v priebehu 365 dní prežili podstatné časti zo života Ježiša Krista, pripomenuli si životy niektorých významných svätých a dôležité pravdy viery. Pôstne obdobie je teda časťou tohto cirkevného roka. Začína sa vždy v stredu, ktorú voláme Popolcová streda, lebo v ten deň kresťania v chráme prijímajú na čelo znak popola. Je to viditeľný symbol ochoty meniť svoj život. Pôstne obdobie trvá 40 dní pred sviatkom Veľkej noci, keď sa slávi sviatok umučenia a vzkriesenia Ježiša Krista. Počet 40 dní je zámerný, keďže Ježiš Kristus pred začiatkom svojho verejného hlásania evanjelia strávil 40 dní na judskej púšti v pôste a modlitbe. Pôstne obdobie niekedy nazývame aj Svätý pôst. Samotné slovo „pôst“ znamená úmyselné zrieknutie sa nejakej veci. Pri diéte je zrieknutie zo zdravotného alebo estetického dôvodu. Pri pôste je tento dôvod hlbší. Je to prehĺbenie našej viery a jej očistenie od nesprávnych postojov.

Je rozdiel v prežívaní pôstu na Slovensku a v iných krajinách?

Z náboženského hľadiska nie je v tom zásadný rozdiel. Odlišnosti sa môžu dotýkať zaužívaných zvykov, napr. v rôznych krajinách sú rôzne pôstne jedlá alebo niektoré ľudové pobožnosti. Podstata však zostáva rovnaká. Samozrejme, hovorím o krajinách s kresťanskou tradíciou. V iných častiach sveta, ako napríklad moslimské krajiny, India, Čína a pod. takto chápaný kresťanský pôst nepraktizujú.

Aký má význam pôst pre veriaceho človeka?

Pôst je pre kresťanov obdobím stíšenia a ešte intenzívnejšej modlitby. Zmyslom je priblížiť sa viac k Bohu a zbavovať sa tých prekážok, ktoré nás zväzujú v našom vzťahu k Bohu a v opravdivej láske k blížnym. Je to previerka, či sme skutočne slobodní, alebo sa medzičasom nestalo, že niektoré veci alebo aktivity nás zotročili.

Aké rady by ste dali na zvládnutie pôstu? Čo robiť, ak sa mi nedarí dodržať pôst?

Pre kresťanov sú tri piliere nábožnosti – almužna, modlitba a pôst. Odporúčam dať si na pôstne obdobie nejaké duchovné predsavzatie, ktoré

nám pomôže v našom duchovnom raste. Predsavzatie musí spĺňať tri podmienky: konkrétne, uskutočniteľné a merateľné. Často si dávame príliš všeobecné predsavzatie. Namiesto „budem sa viac modliť“ radšej povedzme: „denne budem venovať 15 minút čítaniu Svätého písma“, alebo „každý týždeň pôjdem na pobožnosť krížovej cesty“ a pod.

Aké aktivity sú plánované počas pôstu, prípadne je alebo bude v príprave Krížová cesta na hrade?

Na pôstne obdobie sme pripravili niekoľko aktivít. Aj v tomto roku pre našu farnosť ponúkame spoločne predsavzatie 40 dní bez alkoholu. Ak niekto vie, že je to jeho problém, je to výzva pre neho sa zmeniť. Ak s tým nemá problém, nech to obetuje za tých, ktorým alkohol ničí vlastné životy a životy ich blízkych. Do domácností ponúkame tzv. pôstny kalendár. Obsahuje 40 podnetných skutkov lásky. Taktiež ponúkame domácu pobožnosť pred obrazom Ježišovej tváre. Počas piatich pôstnych nediel zaznejú v bazilike pôstne kázne. Bude to vždy v nedelu popoludní po skončení pobožnosti krížovej cesty. Tieto kázne prednesie Martin Majda, špirituál v kňazskom seminári v Spišskom Podhradí. Chceme spomenúť aj našu odpustovú slávnosť na piatu pôstnu nedelu, ktorá sa medzi veriacimi teší veľkej obľube. Verím, že konečne po dvoch rokoch, ktoré spôsobila pandémie, bude na Veľký piatok pobožnosť krížovej cesty na hrade. Už teraz všetkých obyvateľov mesta srdečne pozývame.

Ondrej Miškovič



Cezhraničná spolupráca rozvíja náš región

Členská základňa Združenia Euroregión Tatry ostala zachovaná, aj keď v roku 2021 bolo pomerne hluché obdobie čo sa týka projektových výziev.

Prípravuje sa nové programové obdobie 2021 až 2027, preto si to vyžaduje veľa trpezlivosti a dôvery, že projekty budú a treba sa na nich postupne pripravovať. S istotou môžeme povedať, že program nadobúda postupne svoju finálnu podobu a naši členovia sa môžu tešiť na prvé výzvy, ktoré by mali uzrieť svetlo sveta už tento rok na jeseň. Realizáciu projektových aktivít očakávame však najskôr až od 1. januára 2023. Dovtedy je ešte dostatok času pre tých členov, ktorí nemajú ešte cezhraničného partnera, aby na tom popracovali, prípadne požiadali o pomoc kancelárii Združenia.

Pretrvávajúca epidemická situácia nám v roku 2021 neumožnila realizáciu niektorých projektových aktivít, preto sme boli nútení poniektoré akcie preložiť alebo zrušiť (ako to bolo v prípade cezhraničného kongresu Euroregiónu Tatry). Tešíme sa však z úspechu výtvarnej súťaže

pod názvom Euroregión Tatry očami detí, ktorá sa konala od 15. februára 2021 do 30. júna 2021 a do ktorej bolo zaslaných vyše 400 prác. Deti mali možnosť, aj napriek nepriaznivej situácii, popracovať na svojej kreativite či už doma alebo v školách so svojimi vyučujúcimi, čo sa odzrkadlilo na hotových umeleckých dielach, ktoré sme mali možnosť vidieť. Slávnostné odovzdanie cien sa uskutočnilo 26. augusta 2021 v Poprade. Vzhľadom na to, že sa otvorenie výstavy už dvakrát presúvalo, sa nám ju konečne januári tohto roku podarilo slávnostne otvoriť a dostupná pre širokú verejnosť bola do 18. februára 2022.

Aj v tomto roku sa pripravujeme na XX. Slovensko-poľské hospodárske fórum, ktoré bude zorganizované v Spišskej Novej Vsi. Je to udalosť, ktorá priláka každoročne veľa účastníkov z Poľska a zo Slovenska, zo samospráv, ale aj z podnikateľskej sféry. Príprava samotnej akcie

si vyžaduje veľa úsilia zo strany kancelárie pri zostavovaní programu, oslovení hostí a zabezpečení všetkých potrebných náležitostí. Snažíme sa do tejto akcie čoraz viac zapájať aj našich členov a pri príprave zohľadňujeme všetky pripomienky, návrhy a pozornosť venujeme tým oblastiam, ktoré treba neustále zlepšovať a zatriktívňovať. Doprava, cestovný ruch, ekonomika a aktuálny z prebiehajúceho programového obdobia tvoria hlavnú kostru obsahu podujatia. Veríme, že aj tento rok sa nám podarí zostaviť program, ktorý svojim obsahom pritiahne čo najviac účastníkov na toto významné podujatie zastrešené veľvyslanectvami oboch krajín.

Chceme sa srdečne poďakovať všetkým našim občanom, ktorí sú členmi Združenia Euroregiónu Tatry, čestným členom, kolegom z Poľskej republiky, našim sledovateľom, či už na webovej stránke alebo na facebooku, ale aj tým, ktorí sa akokoľvek podieľali na tom, že sme aj ťažké obdobie napriek prekážkam dokázali zvládnuť.

Lívia Kredatusová

Bežkári z Kežmarku reprezentovali mesto so zástavou titulu Európskeho mesta športu

V súlade s plánom podujatí Klubu slovenských turistov Zlatná na tento rok sa 17 zástupcov z klubu a občanov mesta zúčastnilo 5. februára na XI. ročníku Podhalianskeho behu na lyžiach Jána Pavla II.

Celkový počet účastníkov na pretekoch bol 588. Limit kvôli pandémie bol nastavený na tisíc osôb. Preteky sa uskutočnili za veterného, ale prijateľného počasia pri dostatočnej vrstve snehu na tratiach 6, 15 a 30 km v šiestich ka-

tegóriách open a v ôsmich vekových kategóriách.

Pretekári vo všetkých kategóriách open na 1. – 6. mieste boli ocenení finančne a diplomami, všetci zúčastnení dostali vkusné pamätne

medaily, drobné darčeky a lístok do tomboly. Po pretekoch všetci účastníci dostali chutné pohostenie a občerstvenie.

Účasť zástupcov mesta Kežmarok na tomto podujatí partnerského mesta mala u usporiadateľov priaznivý ohlas, po pretekoch primátor N. Targu všetkých osobne pozdral a zástupcov mesta Kežmarok odovzdal pamätný list. Reprezentačná účasť opäť prispela k upevneniu partnerstva medzi oboma mestami a mesto Kežmarok prispelo touto akciou k potvrdeniu titulu Európskeho mesta športu, ktorým v roku 2022 je.

V mene kežmarských účastníkov patrí poďakovanie mestu Kežmarok za úhradu nákladov na dopravu, KST Zlatná za zorganizovanie účasti a prepravcov za bezpečnú prepravu.

Naši zástupcovia dosiahli vo vekových kategóriách niekoľko pekných umiestnení:

M. Havran v kategórii M2 na 15 km bol 2. a celkovo 15.

M. Kozáková v K6 na 6 km bola 2.

D. Pažáková v K7 na 6 km bola 2.

A. Dudášová v K7 na 15 km bola 3.

K. Čekovská v K5 na 6 km bola 4.

(celkovo 30.)

Z. Rumlová v K6 na 6 km bola 6.

J. Levocký v M6 na 6 km bol 6.

D. Oravcová v K5 na 6 km bola 9.

Stanislav Škára, foto: Ondrej Miškovič



Kežmarčania prvýkrát vyniesli zástavu za hranice práve do partnerského mesta Nowy Targ.

Prvý ročník amatérskej hokejovej ligy na kežmarskom ľade

Šport v meste naďalej spája ľudí a s myšlienkou vytvorenia ligy nielen pre amatérov, ktorá sa hrá na kežmarskom ľade, prišiel Kežmarčan Milan Glevaňák.



Vítaz si odnesie pohár primátora mesta.

V minulom roku odštartoval turnaj v Kežmarku a v tomto roku sa pokračuje v jeho druhej polovici a čaká nás i play-off. Do turnaja je v jeho prvom ročníku zapojených päť tímov. Pandemická situácia

odstavila turnaj na tri týždne. „Myslím si, že na prvý ročník je to veľmi dobrá účasť, kedy je v tímoch dokopy pomaly sto hráčov,“ povedal organizátor Milan Glevaňák. Samotný turnaj je o nových priateľstvách



Pozvánka

Tanečno-športové centrum TEMPO MŠK a Mestský úrad Kežmarok pozývajú na Hobby súťaž Európske mesto športu Kežmarok 2022.

V sobotu 23. apríla od 10. 00 hod. v telocvični Základnej školy Nižná brána v Kežmarku.

Súťažiť budú deti od 5 - 6 rokov, juniori do 15 rokov. Vstupné pre dospelých je 5 € a pre deti 2 eurá. Prídte povzbudiť súťažiacich, tešíme sa na Vás!

Vaši usporiadatelia

a spoločnom čase strávenom aktívnym športom.

Ondrej Miškovič
foto: Ondrej Miškovič

Titul mesto športu získali všetci Kežmarčania!

Pri prechádzke mestom si všimol na pódiu veľký nápis Európske mesto športu 2022. Prestížne ocenenie si podľa Jaroslava Kornaja Kežmarok právom zaslúži.

Po rokoch mal obrovskú radosť, že mesto Kežmarok, ktoré propaguje po celom svete a chodí po takmer všetkých medzištátnych futbalových zápasoch, dostalo ocenenie Európske mesto športu. „Vidím obrovský progres, vítam opravu zimného štadióna a registrujem taktiež opravy na futbalovom štadióne. Čo mi ešte chýba a snáď sa toho dožijem, je prikrytá mestská plaváreň,“ povedal Jaroslav Kornaj.

Pred dvadsiatimi rokmi pôsobil ako riaditeľ Telovýchovnej jednoty Kežmarok. Kornaj spomína na majetok, z ktorého žila, vtedy len s malou podporou mesta. Energie vtedy musela kompletne hrať TJ Kežmarok. „Prišli iní ľudia a začalo sa s búraním zimného štadióna, a to som jednoducho nevedel zniesť a musel som odísť,“ zaspomínal si Kornaj.

Desiati Kežmarčania

„Potešilo ma, že sme Európske mesto športu 2022 a chcel by som povzbudiť svojich rovesníkov. Každé ráno cvičím na balkóne s výhľadom

na Vysoké Tatry v manželkinom ateliéri alebo vonku. Cvičím desať Kežmarčanov, ide o 25-minútové cvičenie od hlavy až po päty,“ povedal Kornaj a s úsmevom dodal, že v prípade záujmu cvik komukolvek a kedykoľvek rád predvedie. Päť Tibeťanov je podľa neho na dlhovekosť a desať Kežmarčanov ešte na dlhšie a keby mu to nevyšlo, je si vedomý, že to zle cvičil, dodal s úsmevom svižný 73-ročný Kežmarčan. Medzi svoje týždenné aktivity zaradzuje i plávanie v dĺžke päť až šesť kilometrov.

„Po dvadsiatich rokoch, keď som videl všetky pozitívne zmeny v meste, som sa do športu vrátil ako divák. Konečne po rokoch som si prešiel celý štadión a videl som všade krásne poupratované, a to ma veľmi potešilo,“ povedal Kornaj.

Čo mu robí v Kežmarku radosť

„Plot v okolí futbalového štadióna je nádherný a stav športovísk je na vysokej úrovni. Európsky titul si preto Kežmarok istotne zaslúži. Vďaka zmenám skvalitňujúcim šport v meste som aj ja



Kežmarčan Jaroslav Kornaj.

ožil,“ povedal Kornaj. Podakovanie podľa neho patrí i bývalým športovým funkcionárom Patakymu, Tyborovi, Jurskému aj primárovi Jakubičkovi. „V tomto roku si myslím, že by mesto malo čo najviac priestoru dať mládeži. Nech tu hrajú deti futbal, volejbal, bedminton a všetko možné i nemožné, ale nech hrajú,“ dodal Kornaj, podľa ktorého nech naďalej šport robí radosť ľuďom bez rozdielu veku.

Ondrej Miškovič, foto: Ondrej Miškovič



Prvým turistickým cieľom KST Zlatná Kežmarok v tomto roku bola 13. februára známa Šiklavá skala, ktorú v zime zdobia krásne ľadové steny, stĺpy a cencúle. Zamrznutá voda na skalnom previse vytvára nádhernú scenériu. Nachádza sa medzi obcami Matejovce nad Hornádom a Chrasť nad Hornádom. Odtiaľ viedli kroky turistov k historickej zaujímavosti – k zrekonštruovanej kaplnke Sans Souci nad obcou Iliášovce. Kaplnka stojí na tomto mieste ako jediný pamätník niekdajšej slávy Csákyovského rodu a pre návštevníkov to bolo ideálne výletné miesto s krásnymi výhľadmi na celý Spiš.

Informovala: Zuzana Rumlová



Tohtoročný karneval v Kežmarku sa niesol v duchu Európskeho mesta športu a konal sa na ľade. Pripravený bol veselý program s rozprávkovými maskotmi, zábavné súťaže pre deti aj dospelých a minidisko. Úvodný tanec predviedla nadaná krasokorčuliarka Simonka Zelinová. Po nej nasledovala exhibícia mladých kežmarských hokejistov. Fašiangy na ľade otvoril primátor mesta Ján Ferenčák a pre každú karnevalovú masku bola pripravená sladká odmena. Prekvapením na záver boli Tárajko a Popletajka, ktorí prišli pozdraviť všetky deti a spolu s nimi si zaspievali a zatancovali. Pohyb sa dá spojiť aj so zábavou, o čom svedčia spokojné úsmevy na tvárach tých najmenších.

Informovala: Barbora Sosková



KEŽMARSKÉ
PODCASTY

Mesto Kežmarok vo februári spustilo vysielanie Kežmarských podcastov, v ktorých sa dozviete viac o dianí v meste, v kultúre a športe. Dostupné sú na streamovacích platformách YouTube, Spotify a FacebookLive a taktiež na webe www.podcast.kezmarok.sk.

INFORMÁCIE PRE OBČANOV MESTA KEŽMAROK, CUDZINCOV A ODÍDENCOV PRICHÁDZAJÚCICH Z

UKRAJINY

Mestský úrad Kežmarok poskytuje občanom



SPREVÁDZANIE
k lekárom,
na úrady



SOCIÁLNE PORADENSTVO
poskytovanie informácií



VYPŮLNENIE ŽIADOSTÍ



VYBAVENIE
lekárskeho ošetrovania

Kontakt na pracovníkov mestského úradu

Mesto Kežmarok
Hlavné námestie 1
060 01 Kežmarok

Informácie v slovenskom aj ukrajinskom jazyku
Telefónický kontakt: 052/4660212 alebo 0911 025 238
E-Mailový kontakt: ukrajina@kezmarok.sk

Úrady v meste Kežmarok

ÚRAD PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY
Dr. Alexandra 61
060 01 Kežmarok
052/244 21 11

OTVÁRACIE HODINY:
PO: 8:00 – 12:00 – 13:00 – 15:00
UT: 8:00 – 12:00 – 13:00 – 15:00
ST: 8:00 – 12:00 – 13:00 – 17:00
ST: mestský deň
PI: 8:00 – 12:00

SOCIÁLNA POISŤOVŇA

Mučienka 4
060 01 Kežmarok
0906 179 600, 02/32479600

OTVÁRACIE HODINY:
PO: 8:00 – 16:00
UT: 8:00 – 14:00
ST: 8:00 – 17:00
ST: 8:00 – 12:00
PI: 8:00 – 14:00

Hmotná núdza

Cudzinec prichádzajúci z Ukrajiny, ktorý sa úradu práce, sociálnych vecí a rodiny preukáže prekážkou cudzinca žiadajúceho o poskytnutie dočasného útočiska, resp. dokladom o tolerovanom pobyte na území SR s nariadením „DODRŽEŇ“ spája podmienku na poskytnutie pomoci v hmotnej núdzi. Pri určovaní okruhu spoločne posudzovaných osôb sa za členov domácnosti budú považovať iba osoby, ktoré sa nachádzajú na území SR. Žiadosť na poskytnutie pomoci v hmotnej núdzi podáva Ukrajinec na úrade, v ktorého územnej pôsobnosti sa nachádza. Cudzinci, ktorí budú ubytovaní na základe zmlúvy o ubytovaní, nespĺňajú podmienky na poskytovanie príspevku na bývanie.

Oddelenie cudzineckej polície

Lubochniarska 2, Prešov 080 01
Tel: +421-96180-3205
Fax: +421-96180-3209
Email: presov@mvv.sk

DOKLADY POTREBNÉ ŽIADOSTI O DOČASNÉ ÚTOČISKO:

1. žestné vyhlásenie všetkých vlastníkov nehnuteľnosti o poskytnutí ubytovania,
2. zmluva o nájme uzavretú s vlastníkom/vlastníkmi nehnuteľnosti.

Podpisy na uvedených dokladoch nemusia byť osvedčené.

Dôležité kontakty v Kežmarku

INFORMÁCIE O ZDRAVOTNEJ STAROSTLIVOSTI PRE OBČANOV Z UKRAJINY V NEMOCNICI DR. VOJTECHA ALEXANDRA KEŽMAROK:

052/451 21 11

ZÁCHRANNÁ ZDRAVOTNÁ SLUŽBA - 112
POLÍCIA: 158
MESTSKÁ POLÍCIA: 159
HASIČI: 150



KEŽMAROK
MODERNÉ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ

všetky potrebné informácie nájdete na webstránke www.kezmarok.sk/ukrajina



Základná umelecká škola **Antona Cigera**



ZUŠ Antona Cigera v Kežmarku pozýva na

BENEFIČNÝ KONCERT žiakov ZUŠ

venovaný súrodencom Sebkevi a Adkovi,

dňa 23.3.2022 o 18:00hod.,

v Koncertnej sále ZUŠ, Hviezdoslavová 12, Kežmarok.

Výťažok zo vstupného bude venovaný súrodencom na zlepšenie ich zdravotnej situácií.



Spomienky

*Len pre Vás som žil a pracoval,
Vám som rozdal srdce svoje.*



Dňa 15. februára sme si pripomenuli 25. výročie, kedy nás opustil náš milovaný otec, Opa-pa **Štefan Kišš**.

S láskou a vďakou spomínajú dcéry Evička, Helenka a Jarka s rodinami.

S láskou v srdci spomína manželka, dcéra a ostatná smútiaca rodina.

Ťažko je nespomínať, keď v očiach slza stojí. Ťažko je zabúdať, keď srdce stále bolí.

Dňa 1. marca si pripomenieme 10. výročie čo nás navždy opustil môj milovaný syn, brat **Tomáško Krett**.

Tí, ktorí ste ho mali radi, venujte mu tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína mama, sestra a ostatná rodina.

*Nezomrela som, lebo viem,
že budem žiť stále v srdciach tých,
ktorí ma milovali.*



Dňa 2. marca sme si pripomenuli desiate výročie, čo nás navždy opustila naša milovaná **Alenka Strišovská, rod. Šugaroková**.

Spomínajú mama s rodinou, manžel, dcéry Kristína a Alenka s rodinou, svokra a ostatná rodina.

*Osud je občas veľmi krutý, nevráti, čo raz vzal.
Ostanú iba spomienky a v srdci veľký žiaľ.*



Dňa 18. februára uplynulo 5 rokov od úmrtia môjho manžela, otca a švagra **Františka Kretta**.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

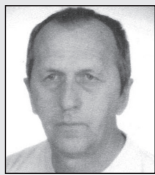
*Milovať znamená nežiť pre seba.
Žili ste pre nás a Vaša láska ostala v nás.*



Dňa 1. marca sme si pripomenuli nedožitú 100. narodeniny našej drahej mamky **Rozálie Čížikovej**. Zároveň si s láskou, úctou a vďakou spomíname na našich drahých rodičov, ktorých Pán povolal do svojho náručia. Mamku

29. októbra pred 36 rokmi a otecka **Jána** 19. marca pred 18 rokmi. Navždy ostanú v našich srdciach ako starostliví a láskaví rodičia. Dcéry Viera, Eva a syn Ján s rodinami.

Prosíme o tichú spomienku.



Dňa 3. marca si pripomenieme smutné 5. výročie, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, dedko **Martin Oravec**.

S láskou spomína manželka a synovia s rodinami.

Dňa 9. marca uplynú tri roky čo nás navždy opustil náš drahý manžel, otec, svokor a dedo **Ján Laskovský**.



S láskou a úctou spomínajú manželka Antónia, syn Slavomír, nevesta Katarína, vnučky Katka a Lenka.



S vďakou a láskou si spomíname na našu drahú mamičku, babičku a svokru **Máriu Tomšejovú**, ktorá nás dňa 11. marca 2012 vo veku 92 rokov predišla do večnosti.

Prosíme o tichú spomienku, dcéra Oľga a sestry Viera a Darina s rodinami.

*Zase, opäť, znovu prichádza spomienka na Vás.
Spomienka bolesti a veľkého smútku.
Tak veľmi bolí... bolí a srdcia najbližších sa po kúskoch lámu.*

Ich žiaľ zotráva a silným sa stáva práve vo chvíli nezabudnuteľnej.

Niet návratu, niet radosti, niet objatí.

Objatia života sa zatvorili a nevidno ich otvárať.

Duša Vaša sa rozplynula, ale hľadí na nás zhora.

Hľadí z neba - kráľovstva Božieho, kráľovstva stáleho pokoja a konečnej lásky.



Dňa 6. marca uplynul 1 smutný rok, kedy nás navždy opustil náš otec a dedko **Michal Dluhoš** a dňa 14. marca uplynul jeden smutný rok, kedy nás opustila naša mama a babka **Zita Dluhošová**.

S obrovskou láskou na Vás spomínajú deti Zuzana, Silvia, Michal a Marek s rodinami.

"Rozlúčiť sa s Vami, neznamená zabudnúť."

Osud je občas veľmi krutý, nevráti čo raz vzal.

Zostanú iba spomienky a v srdci veľký žiaľ.



Dňa 19. marca si pripomenieme 34. výročie, čo nás navždy opustil náš brat **Jozef Vnenčák**.

S láskou a úctou spomínajú sestry s rodinami.



„Tak rýchlo plynie čas, spomienka na Teba zostáva v nás“

Dňa 19. marca uplynú 30 rokov, čo nás navždy opustila **Anna Vojtášková**.

Kto ste ju poznali, venujte jej s nami tichú spomienku. S láskou a úctou spomína rodina.

"Odišiel si cestou, ktorou ide každý sám, len brána spomienok ostala dokorán... Ten kto ťa poznal si spomienku a ten, čo ťa mal rád, nikdy nezabudne!"



24. marca uplynú presne rok, čo nás náhle a nečakane navždy opustil náš milovaný manžel, otec, dedko, krstný otec, brat a strýko **Michal Ružbaský**.

Spomínajú manželka Anna, syn Michal, dcéra Beáta s manželom Pavlom, svätka Lýdia, vnučka Ninka, brat Juraj s rodinou, neter Lýdia, synovec Milan s rodinami a ostatní priatelia, bývalí kolegovia MsÚ Poprad, susedia a známi.

Hoci si odišiel a niet ťa medzi nami, v našich srdciach ostávaš a navždy budeš s nami.

Dňa 24. marca uplynú 19 rokov od tragickej smrti nášho drahého syna **Martina Husáka**, s úctou a láskou spomínajú rodičia, brat Marcel a František s rodinami.

Prosím tých, ktorí ste ho poznali o tichú spomienku.



Dňa 12. marca 2022 si pripomíname prvé výročie úmrtia nášho drahého manžela, otca, dedka, svokra, brata, švagra a strýka **Stanislava Švirlocha**.

Ďakujeme za tichú spomienku všetkým, ktorí nezabudli. Smútiaca rodina.

Riadková inzercia

- Dlhodobý prenajmjem jednoizbový nezaradený byt pre dve osoby na Levočskej ulici v Kežmarku. Kontakt: 0905 362 434.

RO 20210301

- Dám do prenájmu garáž.
Kontakt: +421 918 406 019

RO 20210302

Noviny KEŽMAROK, mesačník, evidenčné číslo: EV 5329/16, ISBN 2453-7608, vydáva Mestské kultúrne stredisko Kežmarok, Starý trh č. 46, 060 01 Kežmarok, IČO: 00352179, dátum vydania 16. 3. 2022, ročník VII., adresa redakcie: Hlavné námestie 3, 060 01 Kežmarok, e-mail: noviny@kezmarok.sk, ondrej.miskovic@kezmarok.sk, tel.: +421 52 466 0211, Tlač: Tlačiareň Kežmarok, GG, s. r. o., **Grafika:** PROGRUP SK, s. r. o. Nevyžiadané rukopisy a fotografie nevraciam. Redakcia si vyhradzuje právo krátenia a korigovania príspevkov. Redakcia nezodpovedá za obsah inzerátov a letákov. Príspevky sú zverejňované bez nároku na honorár. Uzavierky k 10. dňu v mesiaci. **Redaktori:** Mgr. Barbora Sosková, Ing. Marián Barilla, MBA, PhD. Mgr. Ondrej Miškovič, LL.M., **autor titulnej fotografie:** Matej Vernársky, **distribuuje:** Lukáš Breuer. V prípade nedodania novín kontaktujte: 0911 212 431, **náklad:** 5 700 ks. **Periodikum je pôvodne vydávané od roku 1993.**

www.kezmarok.sk  **KEŽMAROK**
MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ www.visitkezmarok.sk

divadlo Morgonrock
LOVEC PLASTOV
ZERO WASTE
ekologická bábkarska show

• NEDELNÉ ROZPRÁVKOVÉ POPOLUDNIE •

27. marec 2022
16.00 hod.

Mestské kultúrne stredisko
Starý trh 46, Kežmarok
Vstupné: 1€



 **KEŽMAROK**
MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ  **SEVEROVÝCHOD SLOVENSKA**


Svetlo z východu

január - máj 2022

exteriérová výstava inštalovaná pri radnici
v centre mesta Kežmarok



„On prvý miloval nás“ (1 Jn 4, 19)

Každú pôstnu nedeľu Vás pozývame
na **pôstne kázne** do Baziliky sv. Kríža v Kežmarku

14:30 pobožnosť Krížovej cesty

15:00 pôstna kázeň na **tému**:

6.3. Božie milosrdenstvo je nepochopiteľné

13.3. Ježišove ranu

20.3. Celý tvoj I.

27.3. Celý tvoj II.

3.4. Božie milosrdenstvo vo sviatosti zmierenia

ThLic. Martin Majda, PhD.

špirituál v Kňazskom seminári biskupa
Jána Vojtaššáka v Spišskom Podhradí

18. 3. 2022

19.00 hod.

Dámsky večer
Šťastný nový rok II
Kino Iskra
Vstupné 8 €

21. - 23. 3. 2022

19.00 hod.

Febiofest
medzinárodný filmový festival
Hlavné námestie
Vstupné 5 €, pre držiteľov klubového preukazu 3 €

25. 3. 2022

19.00 hod.

Literárny večer s V. Šefčíkom
predstavenie spisovateľa a porotcu
Literárneho Kežmarku
Mestská knižnica
Vstup voľný

27. 3. 2022

16.00 hod.

Divadlo Morgonrock - Zero Waste
Nedeľné rozprávkové popoludnie
Mestské kultúrne stredisko
Vstupné: 1 €

28. 3. 2022

16.30 hod.

Stretnutie s spisovateľkou a novinárkou
Ivanou Havranovou
Mestská knižnica
Vstup voľný


14. - 30. 3. 2022

9.00 . 17. 00

Moje (ne)istoty - vidíme sa v tieni
krajská súťaž výtvarnej a fotografickej tvorby
Výstavná sieň
Vstup voľný



www.kezmarok.sk


KEŽMAROK
MODERNÝ • DYNAMICKÝ • HISTORICKÝ

www.visitkezmarok.sk

Zmena programu vyhradená!

program

MAREC

Podujatia sa uskutočnia s ohľadom na platné protipandemické opatrenia.